

# **Grand Dink 125**

Manual de usuario



## **Bienvenidos > Enhorabuena**

Estimado propietario: Enhorabuena por su acertada elección y le agradecemos su preferencia por KYMCO.

Con objeto de manejar su vehículo de forma segura y de mantenerlo siempre en perfectas condiciones, le recomendamos leer atentamente las instrucciones de este manual así como seguir los procedimientos de mantenimiento. Estamos seguros de que su KYMCO le corresponderá con la confianza depositada en él.

Le recordamos que solamente los agentes oficiales KYMCO están capacitados y disponen de las informaciones y herramientas especiales para ofrecerle una asistencia técnica satisfactoria.

Siempre en nuestra línea de mejora del producto, algunas informaciones o especificaciones que figuran en este manual pueden ser alterados sin previo aviso.

# Introducción

**Seguridad** > Acerca de la seguridad | **Seguridad** > Sección de seguridad  
| **Seguridad** > Recomendaciones para una conducción segura | **Seguridad**  
> Conducción bajo lluvia | **Seguridad** > Carga transportada



## Seguridad > Acerca de la seguridad

Su seguridad y la de los demás, son de la máxima importancia. Manejar este vehículo con seguridad es una importante responsabilidad.

Para ayudarle a tomar decisiones relacionadas con la seguridad, le proporcionamos una serie de procedimientos de manejo y otras informaciones en etiquetas situadas en este manual. Por supuesto, le avisamos que no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros relacionados con la conducción, manejo o mantenimiento de su vehículo. Usted debe hacer buen uso de su sentido común.

Encontrará las etiquetas de seguridad precedidas de:

Etiqueta | Seguridad

Todo este manual está repleto de información de seguridad importante. Léalo atentamente.

## Seguridad > Sección de seguridad

No consuma ningún tipo de alcohol o droga, ni antes ni durante la conducción de su vehículo. El consumo de dichos productos dañan sus facultades y retardan su capacidad de reacción. Si está bajo tratamiento médico y esta tomando algún tipo de medicamento, consulte con su médico. El medicamento que está tomando puede disminuir su capacidad de conducción.

Nunca alcance una velocidad excesiva. En general, cuanto más alta sea la velocidad mayor es el riesgo de accidente, pero también puede ocurrir a velocidades bajas. Nunca conduzca a una velocidad que pueda resultar insegura en las condiciones reinantes o fuera de sus posibilidades de control del vehículo, indistintamente de la velocidad máxima permitida.

Nunca trate de realizar maniobras peligrosas o acrobacias.

Revise siempre su vehículo antes de su utilización. Para asegurar que se encuentra dentro de las condiciones de seguridad, siga las instrucciones de "Comprobaciones previas a la puesta en marcha" y "Mantenimiento" descritas en este manual.

Mantenga siempre las dos manos sobre el manillar y los dos pies sobre el piso del vehículo durante la conducción.

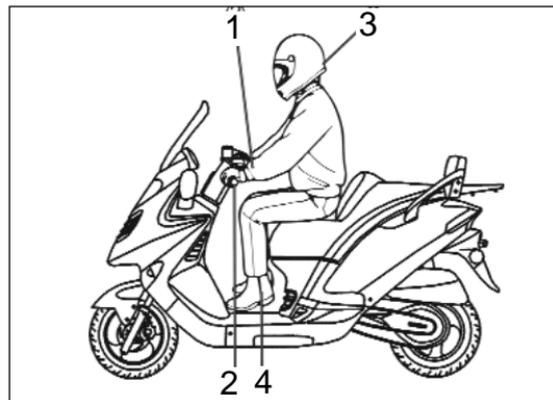
Conduzca con la máxima precaución cuando circule sobre terrenos en mal estado o en condiciones climatológicas desfavorables.

Utilice siempre el tamaño y tipo de neumático especificado en este manual. Mantenga la presión adecuada en los neumáticos para una conducción segura.

No exceda nunca la capacidad de carga especificada en este manual. El peso de la carga debe estar correctamente distribuida y perfectamente sujeta. Reduzca la velocidad y siga las instrucciones del manual en lo que se refiere al transporte de carga. Recuerde que en estas condiciones necesita una mayor distancia de frenado. Ocurre la misma situación cuando lleva un pasajero en el asiento trasero.

Cuide el medio ambiente, conduzca responsablemente y siempre con conocimiento pleno y cumplimiento de las leyes y normas de circulación vial.

Antes de repostar, asegúrese siempre de apagar el motor y comprobar que no exista ninguna fuente que pueda producir chispa o llama. Realice siempre el repostaje en un lugar ventilado.



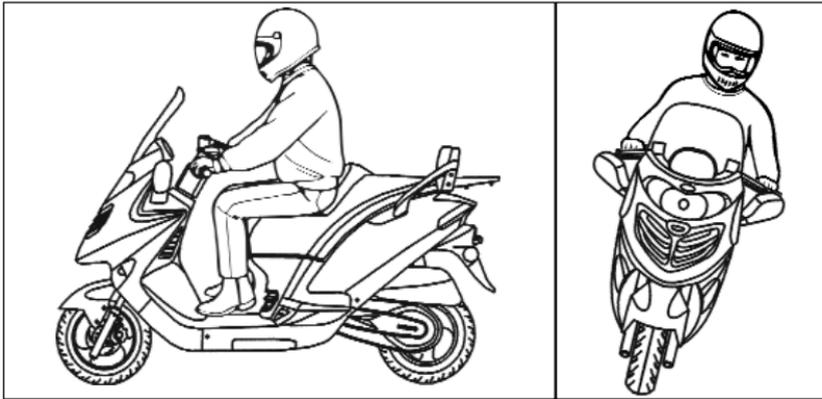
1. Use guantes | 2. Vestimenta ajustada | 3. Use casco | 4. Evite zapatos de tacón

## Seguridad > Recomendaciones para una conducción segura

Conducir con una indumentaria adecuada y cómoda evita la aparición de cansancio y ayuda a mantener la concentración necesaria aumentando su seguridad.

Una indumentaria excesivamente holgada puede entorpecer el manejo del vehículo. Utilice siempre unos guantes apropiados que no dificulten el manejo de las manetas de freno y los conmutadores. Es extremadamente peligroso el uso de bufandas y bolsos que cuelguen de su cuerpo durante la conducción. Asegúrese de guardar su bolso en el cofre central o sujeto al gancho disponible en su vehículo.

Cumpla estrictamente las normativas de circulación por su seguridad y la de todos. Mantenga siempre las distancias mínimas de seguridad con los vehículos de su alrededor. Utilice adecuadamente y con antelación los dispositivos luminosos de su vehículo para advertir a otros conductores de su posición y maniobra.



## > Recomendaciones para una conducción segura

Mantenga una correcta postura erguida sin forzarla sobre el asiento para controlar su vehículo en todo momento y evitar el cansancio en la zona lumbar.

La seguridad en circulación de su vehículo de dos ruedas se ve influida de manera importante por la postura del conductor. El conductor ha de situarse en la zona central del vehículo. Una posición excesivamente retrasada aligera el reparto de peso en la rueda delantera provocando la pérdida de estabilidad del tren delantero.

Para la subida del pasajero, el conductor mantendrá el vehículo firmemente sujeto con los dos pies apoyados en el suelo. Recuerde que la conducción con pasajero es diferente a la conducción en solitario. Mantenga mayor distancia para el frenado y reduzca la velocidad en las curvas. Tenga especial cuidado con las distancias laterales en los pasos estrechos.

En los giros, reduzca a una velocidad segura y gire ligeramente el manillar inclinando también ligeramente su cuerpo hacia el interior de la curva. Evite inclinar, frenar o acelerar bruscamente.

Recuerde que el alcohol, las drogas y ciertos fármacos provocan peligrosos trastornos psíquicos y físicos que impiden una conducción segura.

### > Recomendaciones para una conducción segura

Es de vital importancia una indumentaria adecuada para la conducción de una motocicleta. Lleve SIEMPRE el casco. Recomendamos siempre el uso de guantes y ropas con protecciones homologadas y elementos reflectantes.

Recomendamos a los nuevos propietarios que practiquen primero la conducción en una zona aislada del tráfico para familiarizarse con el manejo de su vehículo.

Es de máxima importancia practicar el adecuado uso de los frenos. Véase lo referente al uso de los frenos.

Sujete siempre firmemente el manillar con las dos manos. No suelte nunca las manos del manillar. Recuerde que es sumamente peligroso conducir con una sola mano. Antes de iniciar las maniobras de cambio de dirección utilice los intermitentes para advertir a los demás conductores.

Practique a levantar su campo de visión. No se limite solamente a mirar a unos metros delante de su rueda. Intente anticiparse a los acontecimientos mirando hacia delante y controlando toda su periferia de esta forma.

Apoye los pies siempre dentro de los límites del piso del scooter. Tenga cuidado de no hacer sobresalir demasiado su pie en marcha o los objetos que lleve sujetos con el gancho central.

Tenga especial cuidado al llevar pasajero. El comportamiento del vehículo varía en función de las condiciones de circulación. La distancia de frenado es mucho más larga debido al mayor peso que soporta y pueden provocar recalentamiento del sistema de frenos reduciendo su eficacia. Extrema la precaución en bajadas prolongadas.

Regule de nuevo sus retrovisores al llevar pasajero y recuerde al pasajero que no realice movimientos bruscos para no desestabilizar el vehículo.

El viento es un factor que ha de tenerlo siempre en cuenta en la conducción. Recuerde que los vientos racheados y/o laterales desestabilizan el vehículo, y su incidencia es mayor en la salida de un túnel, la cima de una montaña, el lateral de una colina o sobrepasando un vehículo de grandes dimensiones. En estos casos reduzca la velocidad y conduzca con precaución. Si tiene instalado algún tipo de parabrisas en su manillar, en las condiciones de viento fuerte, ha de extremar las precauciones al tener más incidencia sobre la dirección.



## Seguridad > Conducción bajo lluvia

La adherencia del vehículo bajo lluvia se reduce drásticamente. Tenga especial cuidado en la aceleración y el frenado.

Anticipe las maniobras guardando mayor distancia de seguridad.

En las bajadas de pendientes, libere el puño del gas o de acelerador y realice frenadas suaves y continuadas para reducir la velocidad.

Tenga especial cuidado con los giros. Evite inclinar demasiado su vehículo ya que el límite de la adherencia es muy bajo.

Observe con atención y con antelación el estado del pavimento. Evite pisar sobre las señales pintadas en el suelo como los pasos de peatones, así como cualquier superficie brillante, generalmente de muy poca adherencia.

El visor del casco se empaña con facilidad en estas condiciones. Consulte con su concesionario oficial KYMCO sobre productos especiales anti-vaho para las pantallas.

Tenga en cuenta que los conductores de los automóviles tienen muy poca visibilidad en sus retrovisores bajo la lluvia. Mantenga su faro encendido y nunca circule entre los automóviles.

## I Introducción

### Etiqueta I Seguridad

La temperatura del tubo de escape es muy alta e incluso hasta unos cinco minutos después del parado. Evite el contacto con esta parte del vehículo durante su conducción y pasados unos minutos tras el parado.

Por el motivo anteriormente descrito, evite estacionar el vehículo cerca del césped u otros materiales inflamables.

### Etiqueta I Seguridad

**RECUERDE: EL USO DEL CASCO ES OBLIGATORIO**

### Etiqueta I Seguridad

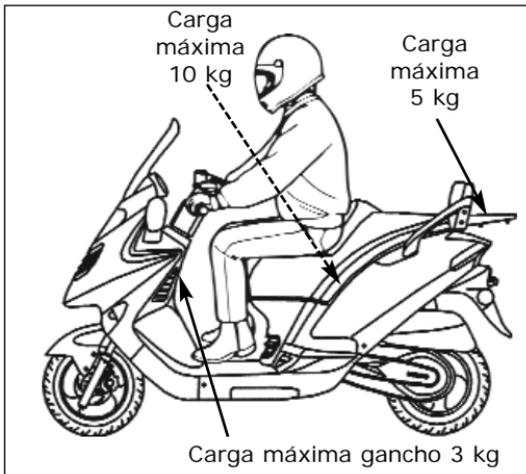
La manipulación inadecuada de la gasolina puede provocar que esta arda y, bajo ciertas condiciones, que explote. Apague siempre el motor antes de repostar. No reposte con el motor excesivamente caliente. No derrame gasolina sobre el motor o sobre el escape durante el repostaje. No fume ni produzca chispas. No sitúe el vehículo cerca de fuentes que puedan producir chispa o llama durante el repostaje.

### Etiqueta I Seguridad

Si se produce la ingestión de gasolina, inhalación de los vapores que produce, o el contacto con los ojos, acuda inmediatamente a un médico. Si se derrama gasolina sobre su piel, lave la zona afectada con abundante jabón y agua. Si en su ropa también se ha derramado gasolina, cámbiese de ropa.

### Etiqueta I Seguridad

Nunca mantenga el motor en marcha en un lugar cerrado o con mala ventilación, pues los gases que salen del tubo de escape son tóxicos y su inhalación causa pérdida del conocimiento y muerte en un intervalo breve de tiempo.



## Seguridad > Carga transportada

El comportamiento del vehículo varía en función de la carga transportada y de la disposición de esta. Una sobrecarga afecta a la estabilidad, direccionalidad y seguridad del vehículo.

Por su seguridad, no exceda en ningún caso los límites de carga especificados.

Tenga especial cuidado con el transporte de líquidos que puedan derramar sobre el vehículo o perjudicar a otros vehículos en circulación.

Si utiliza la parrilla portabultos trasera, asegúrese de sujetar con correas o redes resistentes los objetos para evitar su pérdida. Recuerde que un bulto voluminoso es muy sensible al viento, lo que provoca inestabilidad en el manejo del vehículo. Tenga especial cuidado con los vientos laterales y al efectuar el adelantamiento a los vehículos de grandes dimensiones como camiones y autobuses.

No coloque ningún material fuera de los espacios diseñados para el transporte.

# Localizaciones

**Identificación del vehículo > Número de bastidor | Identificación del vehículo > Número de motor | Identificación del vehículo > Código de llaves | Lateral izquierdo | Lateral derecho**

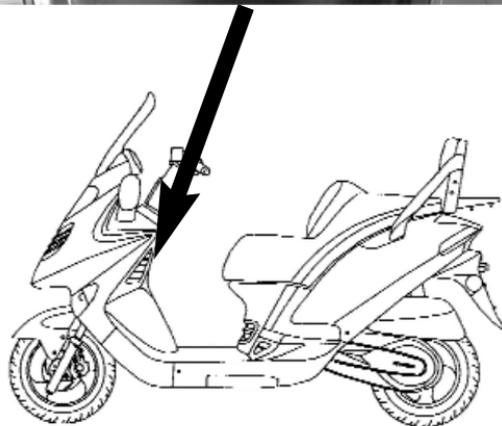


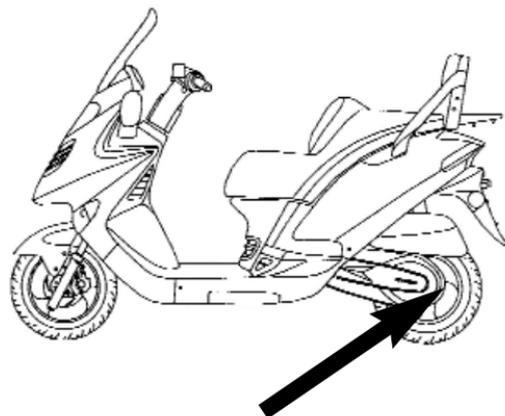
## Identificación del vehículo > Número de bastidor .....

Su vehículo posee dos números de identificación, el número de bastidor y el número del motor.

Esta sección le enseña a localizar ambos números para que pueda incluir esa información en su manual de usuario.

El número de bastidor se encuentra grabado en el chasis. Lo podrá encontrar en la parte inferior del salvapiernas tras el escudo. Para descubrirlo deberá retirar una tapa de plástico con la ayuda de un destornillador plano. Este número de bastidor debe coincidir con el que figura en la documentación del vehículo y en el libro de garantía.





**Identificación del vehículo >**  
**Número de motor** .....

El número de motor se encuentra accesible en la parte posterior del cárter izquierdo.

Anote el número de motor en este manual.





(1) N° de llave de contacto

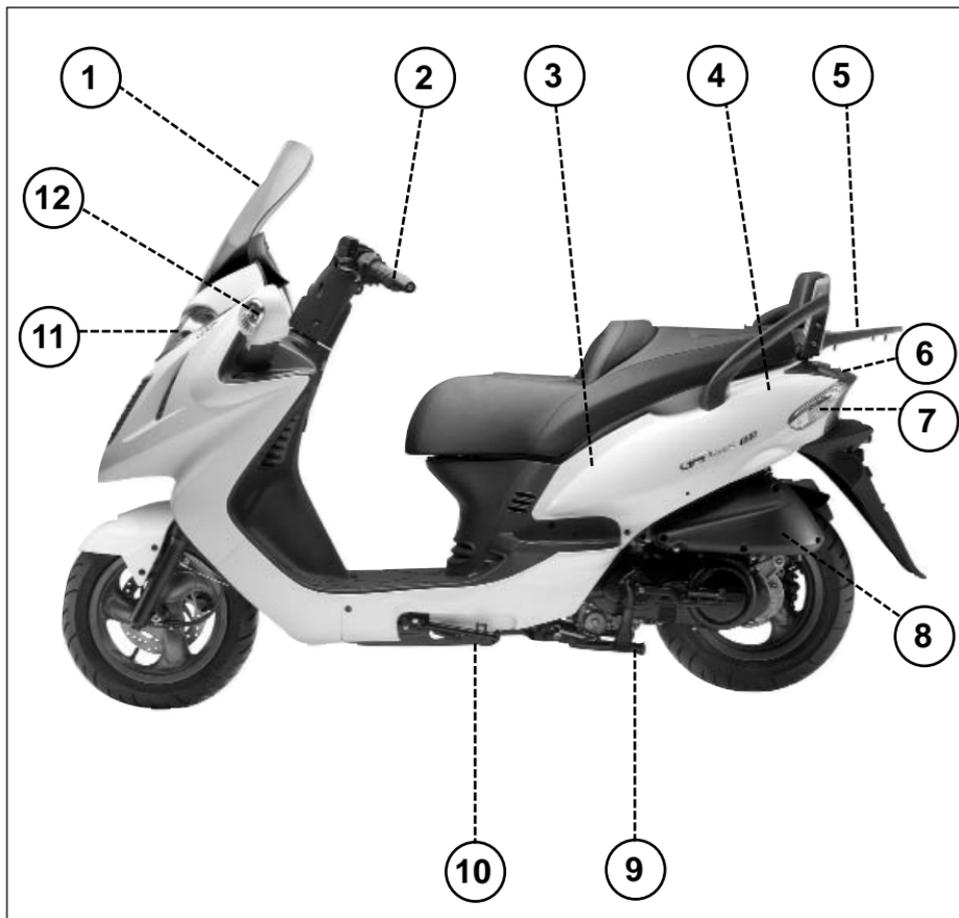
## Identificación del vehículo > Código de llaves

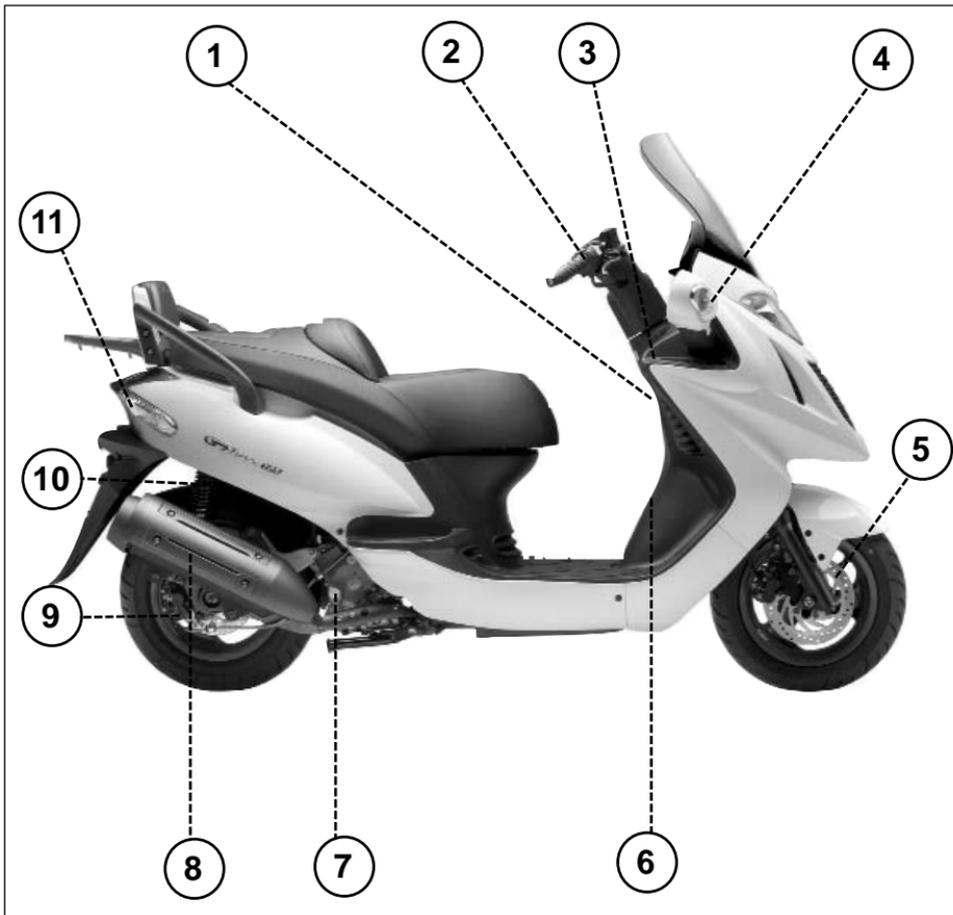
Su vehículo se entrega con dos llaves de contacto (2) idénticas y una etiqueta con el número o código correspondiente (1). Guarde este código en un sitio seguro o anótelos en esta página para obtener una copia en caso de pérdida de las llaves.

Código llave de contacto:

## Lateral izquierdo >

- 01. Parabrisas
- 02. Maneta del freno trasero
- 03. Hueco para el casco bajo asiento
- 04. Batería
- 05. Portabultos
- 06. Luz piloto/freno
- 07. Intermitente trasero izquierdo
- 08. Filtro del aire
- 09. Caballete central
- 10. Caballete lateral
- 11. Faro
- 12. Intermitente delantero izquierdo





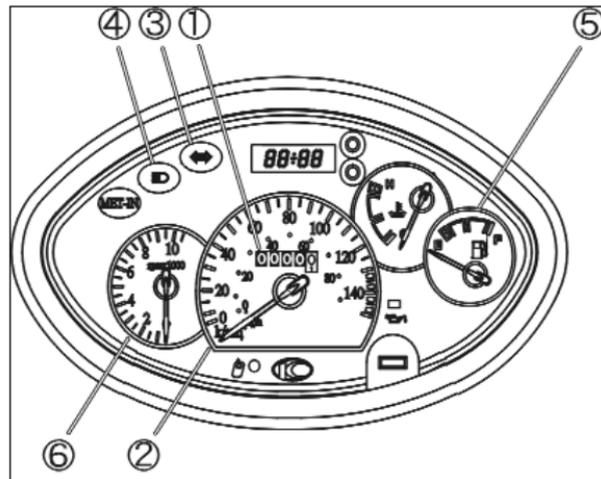
## Lateral derecho >

- 01. Nivel del vaso de expansión
- 02. Maneta del freno delantero
- 03. Cerradura de contacto y tapón depósito de gasolina
- 04. Intermitente delantero derecho
- 05. Freno de disco delantero
- 06. Número de serie del bastidor
- 07. Varilla del nivel de aceite
- 08. Tubo de escape
- 09. Freno de disco trasero
- 10. Situación placa VIN
- 11. Intermitente trasero derecho

# Manejo

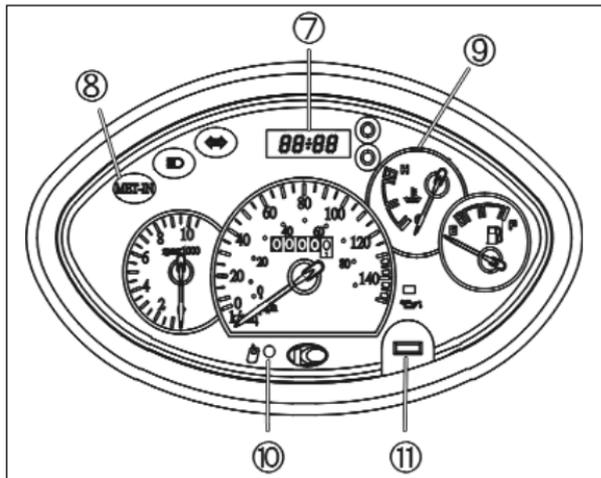
**Cerradura de contacto > Funciones | Panel de instrumentos > Funciones y testigos | Piña derecha > Interruptor de luces | Botón de arranque | Cortacorrientes | Interruptor eléctrico de espejos | Piña izquierda > Conmutador de intermitentes | Botón del claxon | Conmutador de luces | Gatillo de ráfagas | Manetas de freno | Tapón de gasolina > Apertura | Cierre | Asiento > Apertura | Hueco del casco | Soporte de cascos | Gancho central | Soporte para el teléfono móvil | Toma de corriente | Caballetes > Caballete central | Caballete lateral | Suspensión**





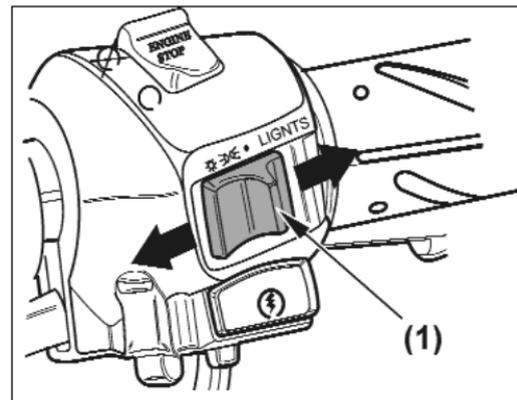
## Panel de instrumentos > Funciones y testigos

- (1) **Cuentakilómetros total:** Indica los kilómetros totales que ha recorrido el vehículo
- (2) **Velocímetro:** Indica la velocidad a la que se circula en kilómetros por hora (km/h)
- (3) **Intermitentes y luces de emergencia:** El testigo de intermitentes parpadea cuando se indica un cambio de dirección. El sistema de emergencia instalado en su vehículo hace funcionar el testigo de intermitentes del panel de instrumentos y todos los intermitentes exteriores.
- (4) **Testigo luz de carretera:** Se ilumina con las luces de carretera o cruce
- (5) **Nivel de combustible:** Le indica el combustible que queda en el depósito. Puede indicar una cantidad mayor de la real cuando el vehículo está en movimiento. Cuando la aguja llega a la zona roja significa que el depósito está en reserva y deberá repostar lo antes posible con gasolina sin plomo (mínimo 92 octanos)
- (6) **Cuentavueltas:** Indica el régimen de giro del motor en revoluciones por minuto (rpm). Para proteger el motor, evite que la aguja supere la zona roja.



## Panel de instrumentos > Funciones y testigos

- (7) **Reloj digital:** Indica la hora. Pulsando el botón superior, situado a la derecha del reloj, se muestra el mes y el día del mes. Para actualizar el reloj, deberá apretar el botón inferior del reloj. El primer número que aparece indica el mes. Para modificarlo, pulse el botón superior hasta llegar a la cifra deseada. Vuelva a pulsar el botón inferior para elegir el día del mes, hora y minuto sucesivamente y realice las modificaciones oportunas con el botón superior. Una vez fijados los minutos, pulse el botón inferior dando por finalizada la actualización.
- (8) **Testigo MET-IN:** Se ilumina cuando el asiento está abierto o mal cerrado.
- (9) **Nivel de temperatura:** Muestra la temperatura del líquido refrigerante del motor. Durante el funcionamiento normal, el nivel debe subir desde la marca inferior hasta la mitad de la escala, aproximadamente. En estados de conducción severos, por ejemplo, el nivel puede alcanzar la zona roja. Apártese de la calzada, pare el motor y espere a que se enfríe.
- (10) **Testigo de carga:** Se ilumina cuando tiene conectado un dispositivo a la toma de corriente bajo el asiento.
- (11) **Indicador cambio de aceite:** Le indica de forma orientativa cuándo debe cambiar el aceite motor. El visor estará normalmente en color verde, cambiando a rojo cuando se deba cambiar el aceite motor.



(1) Interruptor de luces

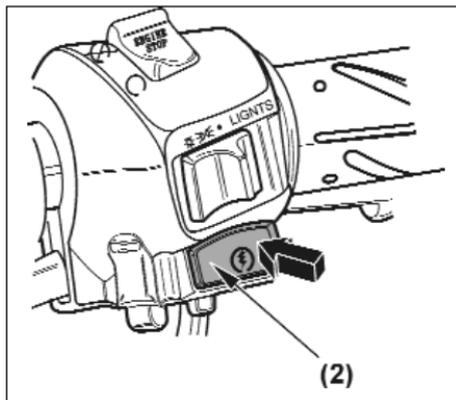
## Piña derecha > Interruptor de luces

Este es el **interruptor principal de luces**. Para que funcionen las luces debemos conectar previamente la corriente con la llave de contacto en la posición "ON". Dispone de tres posiciones:

La primera posición con el símbolo " ▾ ", situando el interruptor a la derecha del todo, las luces quedan apagadas.

Si desplazamos el interruptor una posición hacia la izquierda coincidiendo con el símbolo " ≡DDE ", se accionan las luces de posición y también se ilumina el tablero de instrumentos. El interruptor queda situado en la parte central.

Si lo desplazamos hasta la tercera posición, coincidiendo con el símbolo " ☀ ", se acciona la luz de cruce o carretera, dependiendo de la posición en la que se encuentra el conmutador de luz de cruce/carretera que veremos posteriormente.



(2) Botón de arranque

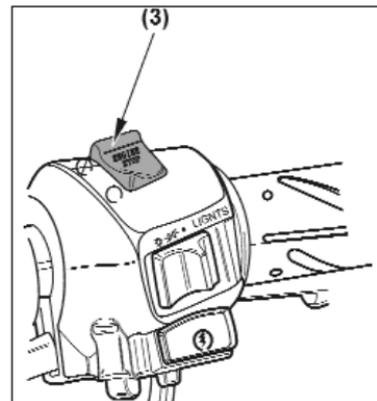
## Piña derecha > Botón de arranque

Para poner en marcha el motor, deberá pulsar el botón de arranque “”. Este pulsador sólo actuará si se tiene accionada una de las manetas de freno y si el caballete lateral está recogido. Para evitar daños en el sistema eléctrico, no mantenga pulsado el botón de arranque más de cinco segundos.

**NOTA:** Si no acciona una de las manetas de freno, el motor de arranque no funcionará. Este vehículo dispone de interruptores de bloqueo en los circuitos de encendido y de arranque. El motor solo se podrá arrancar si el caballete lateral está recogido.

### Etiqueta | Seguridad

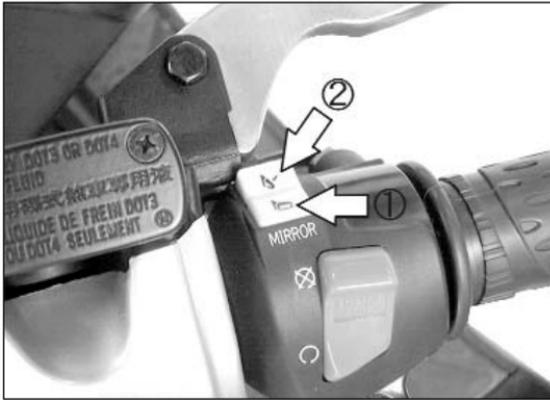
Para evitar daños en el sistema eléctrico, no mantenga funcionando el motor de arranque más de cinco segundos y asegúrese que el cortacorrientes está en “ON” y el caballete recogido.



(3) Cortacorrientes

## Piña derecha > Cortacorrientes

En la parte superior del grupo derecho de conmutadores se encuentra el cortacorrientes (3). Situando el interruptor en el símbolo "  " se desconecta el circuito de encendido y el motor no podrá funcionar. Colocando el interruptor en la posición "  " el circuito de encendido está listo para funcionar y el motor funcionará.



(1) Espejos plegados | (2) Espejos desplegados

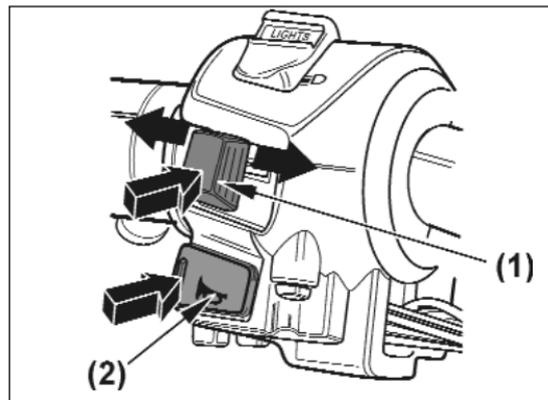
## Piña derecha > Interruptor eléctrico de espejos

Su vehículo incorpora la función eléctrica de plegado y desplegado de los espejos retrovisores. Le recomendamos desplegar siempre los espejos antes de iniciar la marcha.

En la posición (1) los espejos se despliegan.  
En la posición (2) los espejos se pliegan.

### Etiqueta | Seguridad

No manipule los espejos manualmente para evitar daños en el mecanismo eléctrico de los mismos. Durante la conducción, despliegue siempre los espejos retrovisores para evitar accidentes.



(1) Conmutador de intermitentes | (2) Botón de claxon

## Piña izquierda > Conmutador de intermitentes | Botón del claxon

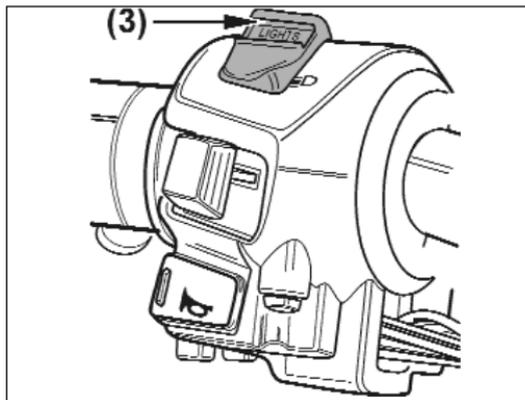
Antes de iniciar cualquier giro o cambio de carril de circulación, pulse el conmutador de intermitentes (1) hacia el lado donde realizará el cambio de dirección ⇐ ó ⇒. Los intermitentes seleccionados parpadearán activándose simultáneamente el relé sonoro y el testigo luminoso correspondiente en el tablero. Para desconectar el conmutador púselo hacia dentro. Para que funcionen los intermitentes, la corriente debe estar conectada (posición ON en la cerradura de contacto).

Haga sonar el claxon pulsando el botón (2). Recuerde que para que funcione el claxon, la corriente debe estar conectada (posición ON en la cerradura de contacto).

### Etiqueta | Seguridad

Recuerde que los intermitentes no se cancelan automáticamente. Después de cada maniobra debe desconectar el intermitente para no confundir a otros vehículos o peatones.

Evite la contaminación acústica utilizando el claxon lo imprescindible.



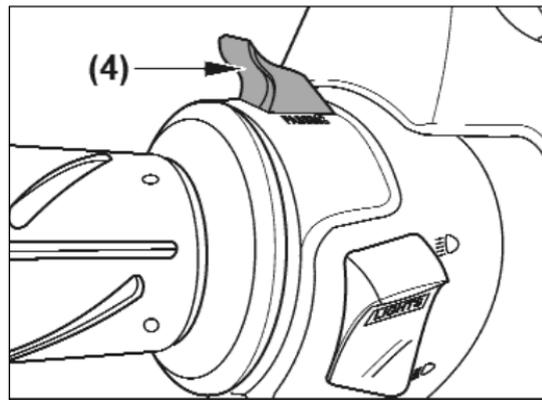
(3) Conmutador de luces

## Piña izquierda > Conmutador de luces

En la posición "☰U" del conmutador de luces (3), se acciona la luz de carretera (larga) mientras que en la posición "☰D" se acciona la luz de cruce (corta). Recuerde volver siempre a la posición de luz de cruce cuando no sea necesario utilizar la luz de carretera.

### Etiqueta | Seguridad

Cuando se acciona la luz de carretera se ilumina el testigo correspondiente en el tablero de instrumentos. Desconecte la luz principal y los intermitentes antes de poner en marcha el motor. Evite deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario si utiliza la luz de carretera.



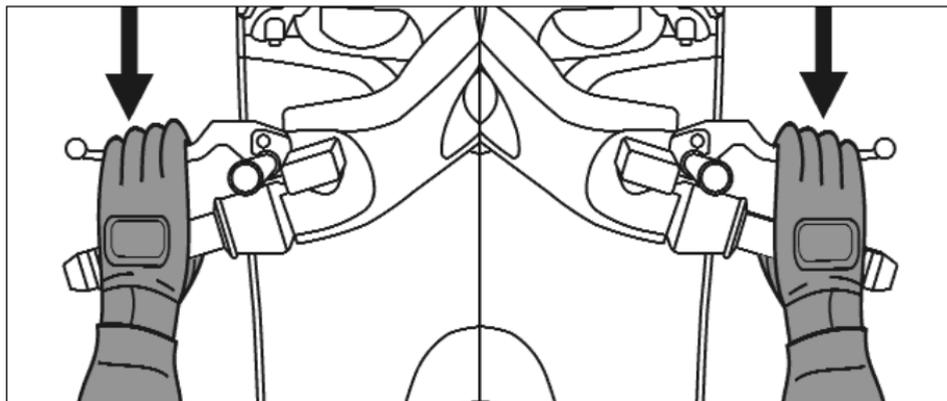
(4) Gatillo de ráfagas

## Piña izquierda > Gatillo de ráfagas

El gatillo de ráfagas (4), se acciona mediante el dedo índice de la mano izquierda. Su accionamiento produce un resplandor de luz larga. Sirve para indicar a los vehículos que vienen de frente.

### Etiqueta | Seguridad

Evite deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario si abusa de las ráfagas.



Manetas de freno izquierda y derecha

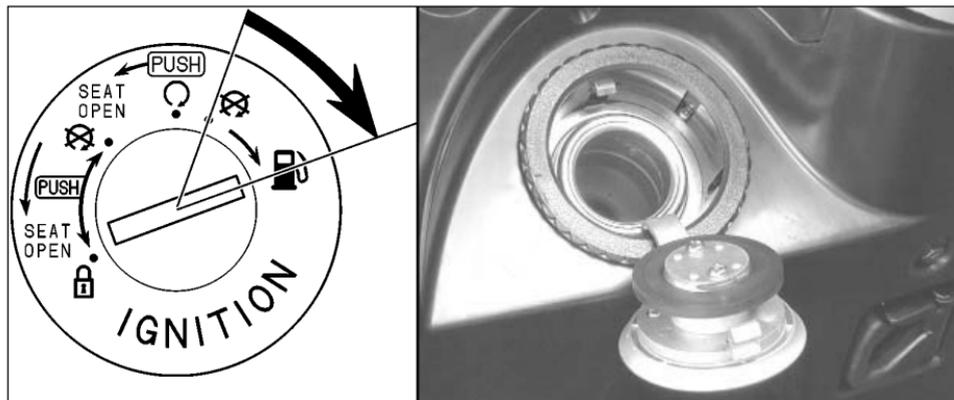
## Manetas de freno >

### Maneta de freno trasero (Maneta izquierda)

El freno trasero se acciona a través de la maneta izquierda. A la vez, se iluminará en el piloto trasero la luz de freno.

### Maneta de freno delantero (Maneta derecha)

El freno delantero se acciona a través de la maneta derecha. A la vez, se iluminará en el piloto trasero la luz de freno.



(Izda.) Apertura del tapón de gasolina | (Dcha.) Tapón de gasolina

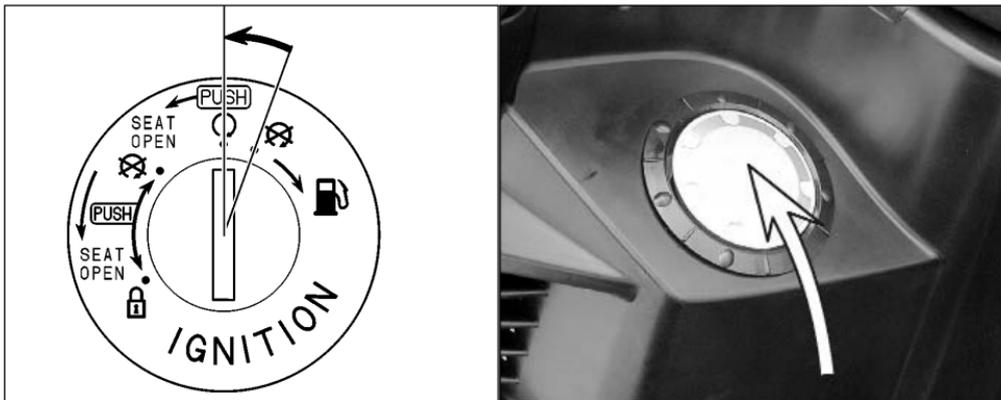
## Tapón de gasolina > Apertura

### Para abrir el tapón de gasolina:

Introduzca la llave de contacto en la cerradura y gírela hasta la posición "  " (la llave no se podrá sacar). Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "  " y abra el tapón de gasolina (1).

### Etiqueta | Seguridad

No rellene demasiado el depósito. No debería haber combustible en el cuello de la boca de llenado (2). Después de repostar, asegúrese que el tapón está firmemente cerrado.



Cierre del tapón de gasolina

## Tapón de gasolina > Cierre

### Para cerrar el tapón de gasolina:

Presione sobre el tapón de gasolina hasta colocarlo en su sitio.

Gire la llave de contacto desde la posición "❌" a la "⦿" para restablecer la situación.

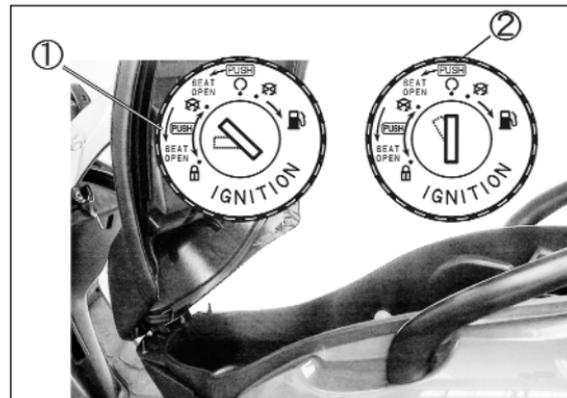
### Etiqueta | Seguridad

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Si manipula la gasolina puede quemarse o sufrir graves daños.

Pare el motor y manténgalo alejado del calor, chispas y llamas.

Reposte en zonas exteriores bien ventiladas.

Limpie las salpicaduras inmediatamente.



(Izda.) Apertura del asiento desde la cerradura de contacto | (Dcha.) Asiento abierto

## Asiento > Apertura

**Para abrir el asiento** (dos modos) <sup>SEAT</sup> <sub>OPEN</sub>

- (1) La llave de contacto se encuentra en la posición "  " (motor en marcha o listo para ser arrancado). Presione la llave y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj, desde la posición "  " hasta la posición " <sup>SEAT</sup> <sub>OPEN</sub> ".
- (2) La llave de contacto se encuentra en la posición "  " (el motor está parado). Gire la llave en el sentido contrario a las agujas del reloj desde la posición "  " a la posición " <sup>SEAT</sup> <sub>OPEN</sub> ".

**Para cerrar el asiento:**

Baje el asiento y presione sobre su superficie a la altura del gancho de cierre hasta que quede cerrado.

**NOTA:** El testigo "MET-IN" del tablero se iluminará cuando el asiento esté abierto y se apagará cuando se cierre. A la vez se iluminará una luz en el interior del compartimento bajo el asiento.



Orientación del casco integral en el compartimento bajo el asiento para poder albergar dos cascos.

## Hueco del casco >

Para acceder al hueco del casco (1), consulte la apertura y cierre del asiento en la página > 032.

**CARGA MÁXIMA PERMITIDA:** 10 kg

El alojamiento del hueco para el casco dispone de una luz que se iluminará automáticamente al abrir el asiento. Se mantendrá encendida mientras se encuentre abierto el asiento independientemente de la posición de la cerradura de contacto.

El compartimento da cabida a dos cascos. El casco integral se deberá introducir como se muestra en la fotografía.

### Etiqueta | Seguridad

Nunca exceda la carga máxima permitida; la manejabilidad y estabilidad pueden ser seriamente afectadas.

El hueco del casco o compartimento central puede calentarse por la proximidad del motor. No guarde en este compartimento comida u otros objetos inflamables o susceptibles de deteriorarse por el calor.

Cuando lave el vehículo no apunte el agua a presión hacia este compartimento ya que forzará su entrada.



Soportes de cascos

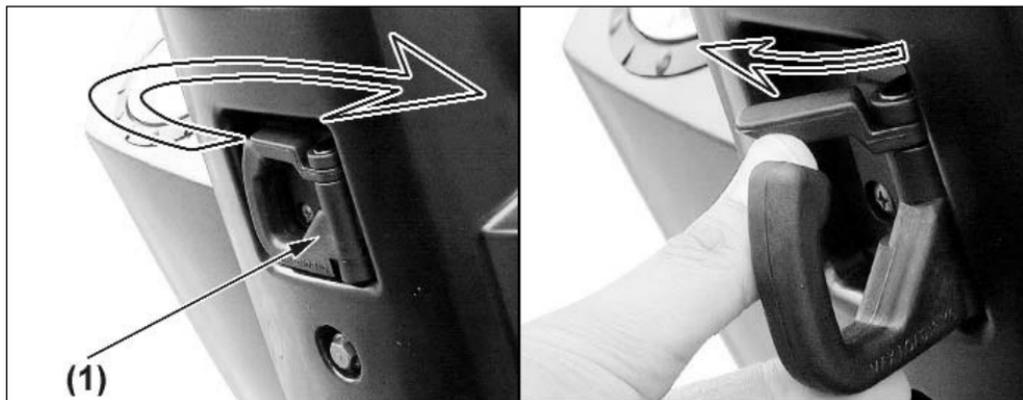
## Soportes de cascos >

Para utilizar los soportes de cascos, abra el asiento (ver página > 032), enganche la anilla del casco al gancho del soporte y cierre el asiento.

### Etiqueta | Seguridad

No conduzca con un casco fijado al soporte ya que puede interferir en la rueda trasera o la suspensión y podría producir un accidente en el que podría salir seriamente herido.

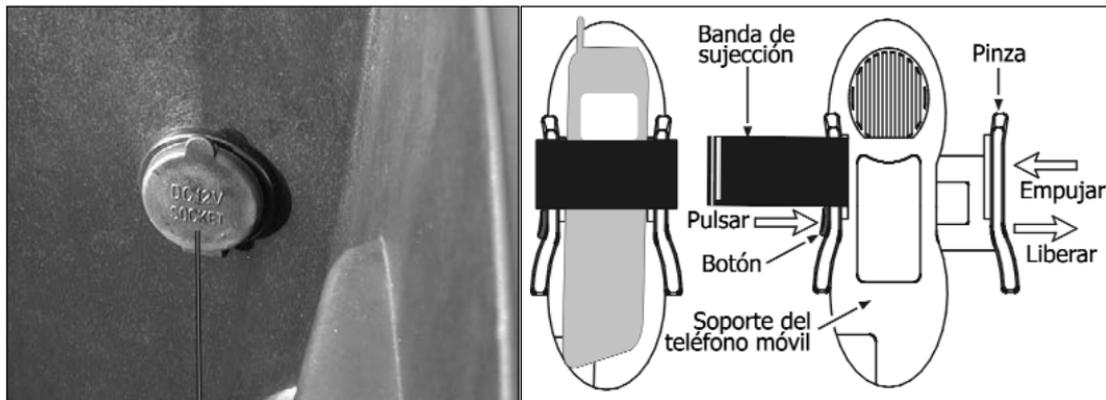
Use únicamente los soportes de cascos cuando el scooter esté aparcado.



(1) Gancho central

## Gancho central >

1. Para utilizar el gancho central, saque el gancho (1) desde el interior de su alojamiento.
2. Empuje la palanca de bloqueo (2) hacia la izquierda y cuelgue su bolsa o bolso del gancho.
3. Para sacar la bolsa o bolso, desbloquee la palanca de bloqueo. Levante la bolsa o bolso sacándolo del gancho.
4. Cuando no lo utilice, empuje el gancho hacia su posición original para evitar que se enganche su ropa en la conducción.



(Izda.) Toma de corriente para el teléfono móvil | (Dcha.) Soporte para el teléfono móvil

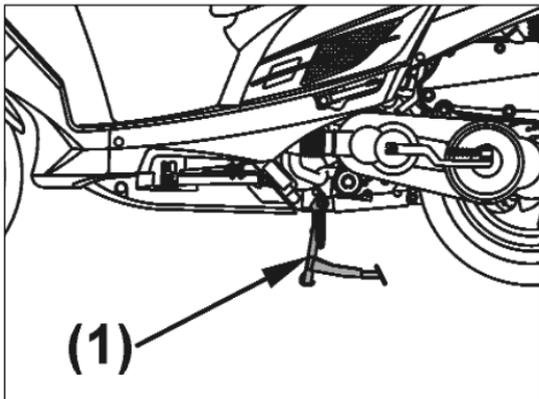
## Soporte para el teléfono móvil | Toma de corriente >

En el interior del cofre encontrará una toma de corriente para enchufar el cargador de teléfono móvil y un soporte para fijar el teléfono. Durante el uso de la toma de corriente, el testigo de carga del panel de instrumentos permanece encendido.

Para fijar el teléfono en el soporte siga los siguientes pasos:

1. Retire la banda de sujeción.
2. Pulse el botón que se muestra en la figura y libere la pinza.
3. Coloque el teléfono dentro del soporte y empuje la pinza hasta fijar el teléfono.
4. Finalmente, vuelva a colocar la banda de sujeción.
5. Para retirar el teléfono, repita los pasos 1 a 4.

**NOTA:** La toma de corriente equipa un tapón de goma que debe usar siempre que no utilice la toma de corriente.



(1) Caballete central

## Caballetes > Caballete central

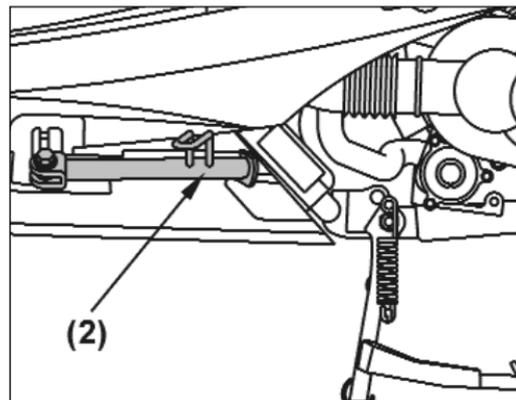
Este scooter cuenta con un caballete central y un lateral.

### **Caballete central:**

Para subir el scooter sobre el caballete central (1) coloque su pie sobre la extensión izquierda del caballete central y luego balancee el scooter hacia delante y hacia atrás, sujetando con su mano derecha la asidera del pasajero y con la mano izquierda el manillar.

#### Etiqueta | Seguridad

- Aparque su vehículo en una superficie firme y llana para evitar que se caiga.
- El tubo de escape y el silenciador alcanzan una temperatura muy alta durante su funcionamiento y se mantienen lo suficientemente calientes para producir quemaduras si alguien los toca incluso con el motor apagado.



(2) Caballete lateral

## Caballetes > Caballete lateral

### **Caballete lateral:**

El caballete lateral (2) dispone de un interruptor que corta el encendido cuando se encuentra desplegado, de manera que impide la puesta en marcha del motor o lo detiene si está en marcha.

Así mismo, el caballete lateral iluminará un testigo en el tablero de instrumentos siempre y cuando la llave de contacto se encuentre en la posición ON (  ).

Etiqueta | Seguridad

Si circula con el caballete lateral mal plegado podría causarle un accidente. Compruebe el funcionamiento del caballete lateral y su interruptor antes de iniciar la marcha. Recoja perfectamente el caballete antes de arrancar.

Aparque el scooter sobre un suelo plano y firme para evitar que se caiga el scooter al plegarse el caballete lateral. Evite utilizarlo en superficies inclinadas o sobre suelos blandos.



(1) Duro | (2) Medio | (3) Blando

## Suspensión >

Cada amortiguador (1) cuenta con diferentes posiciones de precarga para adaptarse a las distintas condiciones de conducción.

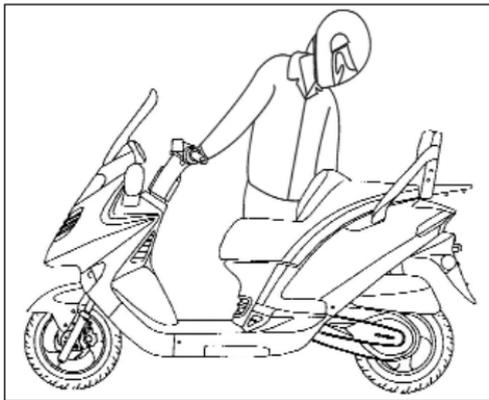
Utilice una llave de precarga para ajustar los amortiguadores traseros. Compruebe que ambos amortiguadores están ajustados en la misma posición.

Seleccione siempre la misma posición en ambos amortiguadores:

1- DURO 2- MEDIO 3- BLANDO

# Comprobaciones previas

**Comprobaciones previas** | **Comprobaciones previas** > **Tareas**



Comprobaciones previas a la puesta en marcha

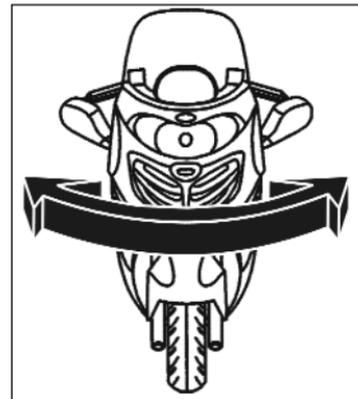
## Comprobaciones previas >

Por su seguridad y la de su vehículo, tenga por costumbre realizar estas pequeñas comprobaciones antes de iniciar la marcha. Las comprobaciones de seguridad previenen accidentes y aseguran el buen funcionamiento y la longevidad de su vehículo. En caso de cualquier duda consulte con su Servicio Oficial KYMCO.

### Etiqueta | Seguridad

Un mal mantenimiento de su scooter así como la incorrecta resolución de un problema antes de iniciar la marcha, puede causar un accidente en el cual puede resultar herido o muerto.

Realice siempre una comprobación previa al inicio de marcha y solucione cualquier avería.



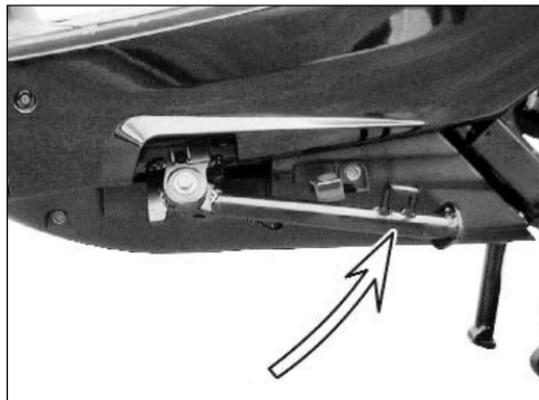
Comprobación de la dirección

## Comprobaciones previas > Tareas

1. **Nivel del aceite motor:** añade aceite si fuese necesario (ver página 076). Compruebe si presenta fugas.
2. **Nivel de gasolina:** Reposte cuando sea necesario (ver página 039). Compruebe si presenta fugas.
3. **Nivel de refrigerante:** Añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si presenta fugas (ver página > 085)
4. **Frenos delantero y trasero:** Compruebe su funcionamiento y que no hay fugas de líquido de freno (ver página > 088).
5. **Neumáticos:** Compruebe el estado y la presión (ver página > 095).
6. **Acelerador:** Compruebe que funciona suavemente y que cierra en todas las posiciones de giro (ver página > 082).
7. **Luces y claxon:** Compruebe que funcionan correctamente el faro, piloto, luz de freno, intermitentes y claxon.
8. **Cortacorrientes:** Compruebe su correcto funcionamiento (ver página > 033).
9. **Sistema de desconexión encendido del caballete lateral:** Compruebe que funciona correctamente (ver página > 087)
10. **Dirección:** Compruebe el estado y la suavidad del giro del manillar.

# Funcionamiento

**Arrancando el motor | Arrancando el motor con el pedal de arranque |  
Circulando | Aparcando | Rodaje del vehículo | Estrenando neumá-  
ticos | La primera revisión**



Caballote lateral con desconexión del encendido

## Arrancando el motor >

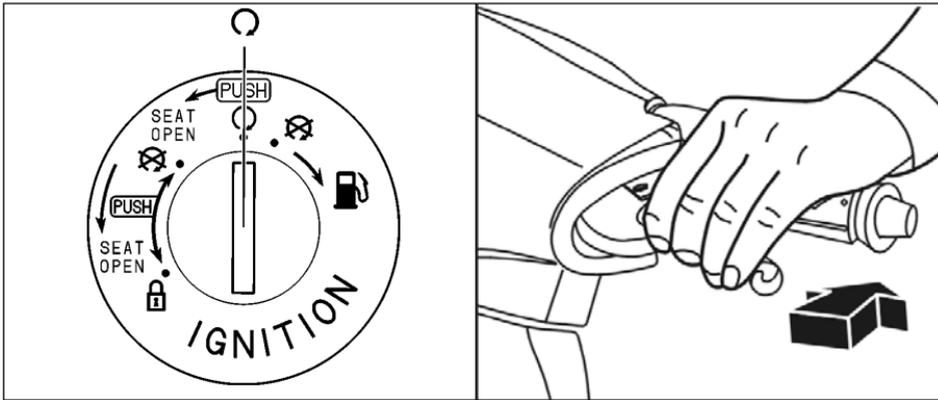
Siga siempre el procedimiento de puesta en marcha que se describe a continuación.

Este scooter está equipado con un sistema de desconexión del encendido conectado al caballote lateral. El motor no se puede poner en marcha si el caballote lateral está desplegado. Si el motor está en marcha y se baja el caballote, el motor se desconectará.

Evite largos períodos de tiempo con el motor a ralentí y utilice exclusivamente gasolina sin plomo para proteger el catalizador del sistema de escape de su scooter.

El escape de su scooter emite monóxido de carbono que es un gas venenoso. En un lugar cerrado como un garaje se pueden acumular rápidamente altos niveles de monóxido de carbono. No arranque el motor con la puerta del garaje cerrada. Incluso con la puerta abierta, tenga en marcha el motor el tiempo suficiente para salir del garaje.

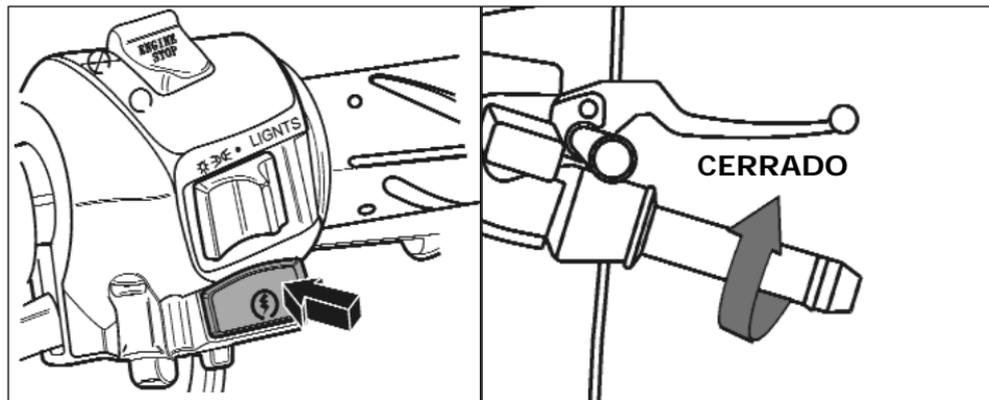
No utilice el arranque eléctrico más de cinco segundos seguidos. Libere el botón de arranque durante al menos 10 segundos antes de volver a utilizarlo.



(Izda.) Posición llave de contacto I (Dcha.) Accionamiento de la maneta del freno trasero

## Arrancando el motor >

1. Suba el scooter sobre su caballete central y compruebe que tiene recogido el caballete lateral.
2. Abra el obturador que cubre la cerradura de contacto y compruebe que el interruptor cortacorrientes se encuentra en la posición "  ".
3. Introduzca la llave de contacto y gírela a la posición "  ".
4. Accione la maneta de freno trasero. El arranque eléctrico sólo funcionará si está accionada la maneta de freno trasero y el caballete lateral recogido.



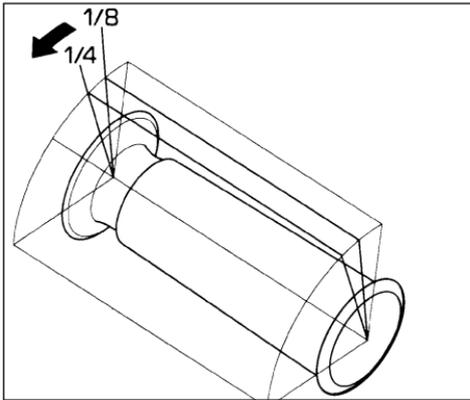
(Izda.) Botón de arranque | (Dcha.) Puño de acelerador cerrado

## Arrancando el motor >

5. Con el puño del acelerador cerrado, pulse el botón del motor de arranque. Libere el botón de arranque en cuanto el motor se ponga en marcha.
6. Mantenga el puño del acelerador cerrado y el freno de aparcamiento bloqueado mientras que calienta el motor.
7. Caliente el motor antes de iniciar la marcha.

### Etiqueta | Seguridad

- El contacto de la rueda trasera girando con el suelo puede causarle heridas; mantenga accionada la maneta de freno hasta que inicie la marcha.
- No de acelerones (abrir y cerrar el puño de acelerador rápidamente) ya que el scooter avanzará de forma súbita.
- No abandone el scooter mientras se está calentando.

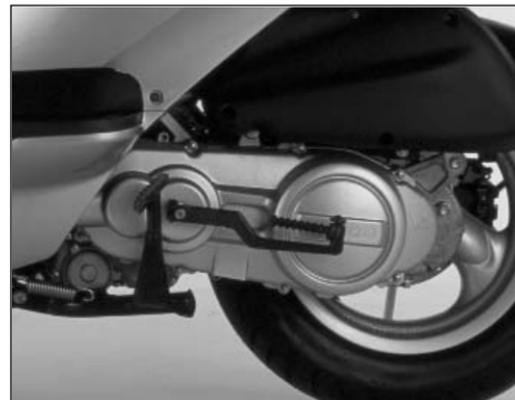


Apertura del puño de acelerador cuando no arranca

## Arrancando el motor >

Si no puede volver a arrancar cuando el motor está caliente.

1. Suba el scooter sobre su caballete central y accione la maneta del freno trasero.
2. Abra el puño del acelerador 1/8~1/4 de vuelta mientras arranca el motor.



Pedal de arranque

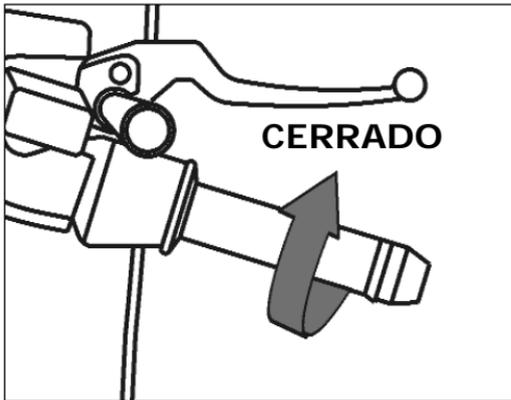
## Arrancando el motor con pedal de arranque >

Para arrancar el motor sin el motor eléctrico:

1. Siga los pasos 1 al 3 indicados en la página > 045.
2. Con el puño de acelerador cerrado, accione el pedal de arranque con un movimiento rápido y continuo.

### Etiqueta I Seguridad

- Evite conducir con el pedal de arranque extendido ya que podría engancharse en marcha y producir un accidente.
- El pedal de arranque deberá volver a su posición inicial después de haberlo utilizado.



Puño de acelerador cerrado

## Circulando >

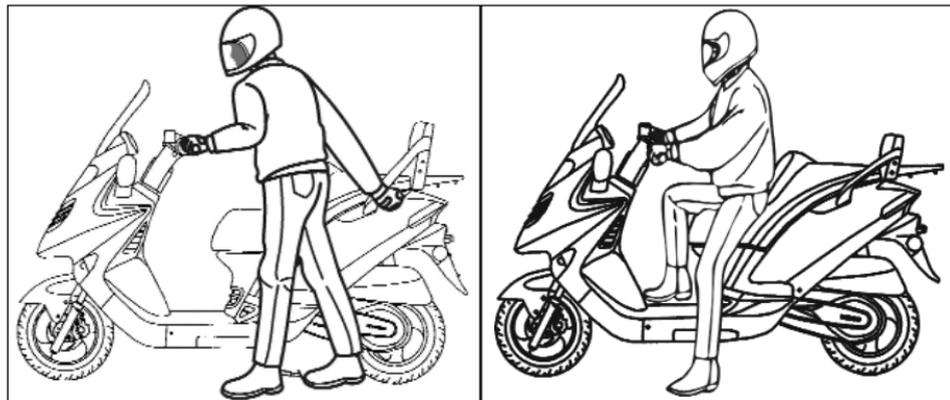
### **Deje que el aceite motor bombee antes de iniciar la marcha**

Mantenga el motor a ralentí el tiempo suficiente después de calentar o enfriar el motor antes de comenzar a acelerar. Esto da tiempo a que el aceite engrase todos los componentes críticos del motor.

Revise la seguridad del scooter (ver páginas > 004 a 011) antes de iniciar la marcha.

Asegúrese que no hay materiales inflamables, como grasa seca u hojas, en las proximidades o en contacto con el sistema de escape cuando circule, mantenga a ralentí o aparque su scooter.

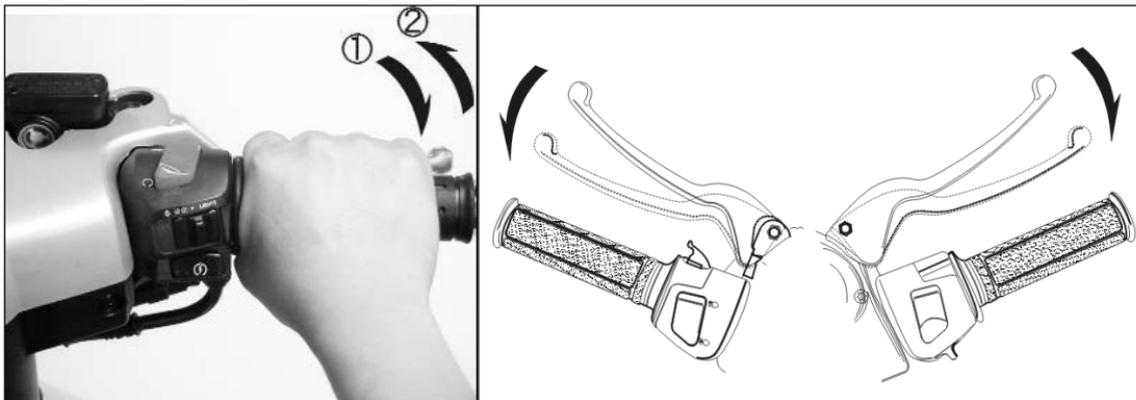
1. Verifique que el acelerador está cerrado y la maneta del freno trasero accionada antes de bajar el scooter de su caballete central. La rueda trasera debe estar bloqueada cuando baje el scooter de su caballete central ya que podría perder el control.



(Izda.) Posición para bajar el scooter del caballete | (Dcha.) Posición de inicio de marcha

## Circulando >

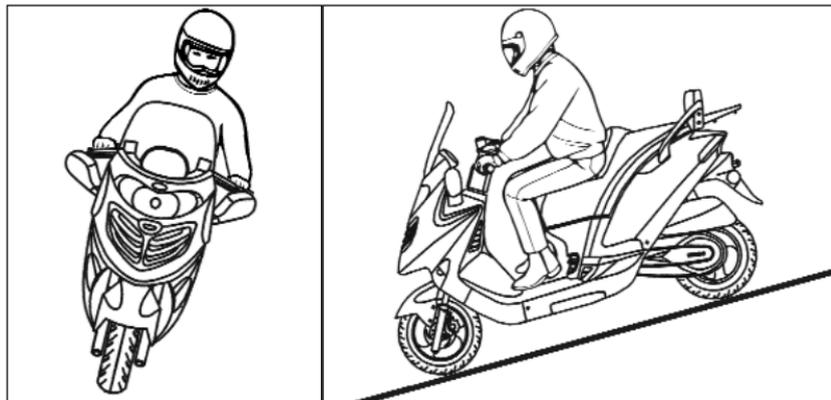
2. Sitúese por el lado izquierdo del scooter y empujelo hacia delante para bajarlo de su caballete central.
3. Suba al scooter por el lado izquierdo apoyando al menos un pie sobre el suelo para mantener el scooter en equilibrio.
4. Antes de iniciar la marcha, indique su dirección con el intermitente y compruebe el estado del tráfico. Agarre firmemente el manillar con ambas manos. Nunca intente manejar el scooter con una sola mano ya que podría perder el control.



(Izda.) (1) Aceleración - (2) Deceleración | (Dcha.) Frenado

## Circulando >

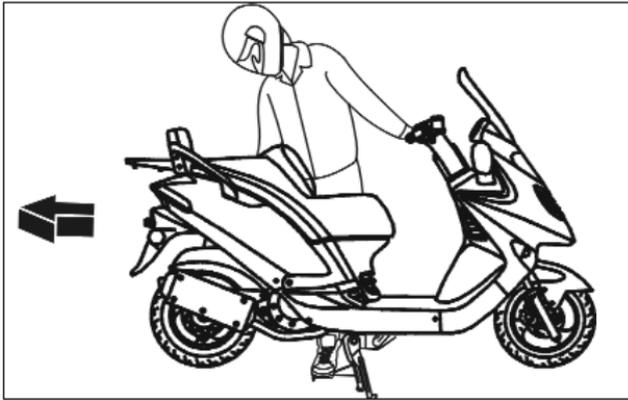
5. Para acelerar, abra gradualmente el acelerador; el scooter avanzará. No de "acelerones" (abrir y cerrar rápidamente) ya que el scooter avanzará de forma súbita, causándole una posible pérdida de control.
6. Para decelerar, cierre el acelerador.
7. Cuando desee bajar la velocidad del scooter, es muy importante coordinar el acelerador y los frenos delantero y trasero. Tanto los frenos delantero como el trasero deberían accionarse a la vez. El uso independiente de solo uno de los frenos reduce la potencia de frenado. La excesiva dosificación de los frenos puede causar el bloqueo de una de las ruedas o la reducción de control del scooter.



(Izda.) Giro | (Dcha.) Descenso

## Circulando >

8. Cuando se aproxime a una esquina o desee girar, cierre completamente el acelerador y baje la velocidad del scooter accionando a la vez los frenos delantero y trasero.
9. Después de terminar el giro, abra el acelerador gradualmente para acelerar el scooter.
10. Cuando descienda una pendiente, cierre completamente el acelerador y accione ambos frenos para bajar la velocidad del scooter. Evite el uso continuado de los frenos que podría llevar a un sobrecalentamiento y a la reducción de frenada.
11. Sea muy cuidadoso cuando circule sobre firmes mojados o de tierra suelta. En estas condiciones la capacidad para maniobrar o detenerse se reducirá. Por su seguridad:
  - Extreme la precaución cuando frene, acelere o gire.
  - Conduzca a menor velocidad y prevea una mayor distancia de frenado.
  - Mantenga el scooter vertical.
  - Extreme la precaución cuando circule sobre superficies deslizantes como raíles, planchas de hierro, tapas de alcantarilla, líneas pintadas en el asfalto, etc.

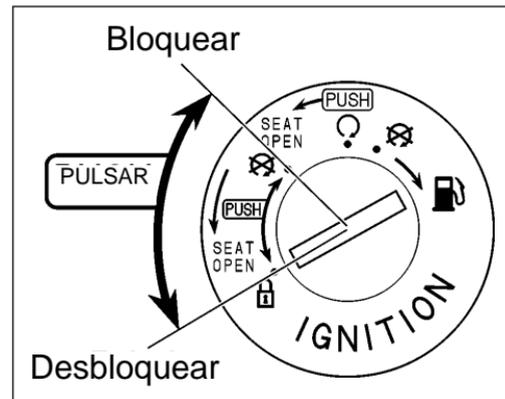


Subiendo el vehículo sobre su caballete central

## Aparcando >

1. Después de parar el scooter, gire la llave de contacto a la posición "  " (OFF) de la cerradura y retire la llave.
2. Utilice el caballete central para aparcar el scooter.

Aparque el vehículo en una superficie horizontal para evitar que se caiga. Si no tiene más remedio que aparcar en una ligera pendiente, sitúe el tren delantero hacia arriba para reducir la posibilidad de que se pliegue el caballete central y se caiga el scooter.



Bloqueo y desbloqueo de la dirección

## Aparcando >

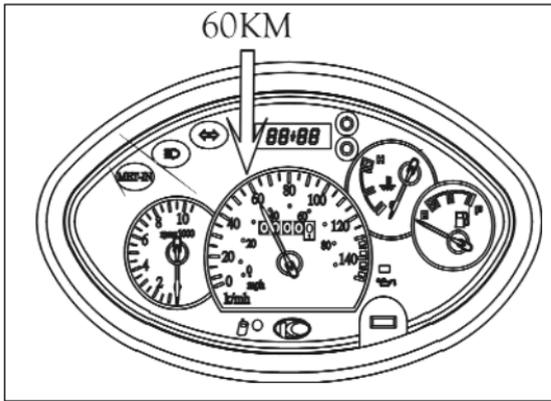
3. Bloquee la dirección (ver página > 019) para evitar el robo.

El sistema de escape alcanza altas temperaturas durante el funcionamiento del scooter y se mantiene caliente incluso después de haber parado el motor lo suficiente para quemar con su contacto.

Asegúrese que materiales inflamables como la grasa seca o las hojas no entran en contacto con el sistema de escape cuando aparca el scooter.

### Etiqueta | Seguridad

Un escape caliente puede quemarle. El escape se mantendrá lo suficientemente caliente para quemarle pasado algún tiempo después de parar el motor. Aparque el scooter de manera que los peatones o niños no toquen accidentalmente el escape.



## Rodaje del vehículo >

El rodaje comprende los primeros 1.600 km recorridos del vehículo. Esta primera etapa es de máxima importancia para la posterior duración, fiabilidad y prestaciones del vehículo, ya que permite un correcto asentamiento y acoplamiento de todos los componentes del motor. Nada más ponerlo en marcha, deje que el motor funcione unos segundos al ralentí para asegurar la lubricación de todas sus partes y alcanzar su temperatura óptima de funcionamiento. Evite mantener el motor a ralentí durante mucho tiempo o a una velocidad baja de forma constante y prolongada. Un régimen constante pule las piezas y no ayuda a su acoplamiento. Varíe el régimen de giro del motor siempre dentro del límite de velocidad legal. Esto contribuye al asentamiento de los componentes; siempre es recomendable someter al motor con subidas y bajadas suaves de revoluciones. Nunca acelere bruscamente con el motor en frío o en vacío, incluso después del periodo de rodaje. Esto provoca daños graves en los componentes del motor.

Durante los primeros 800 km no gire el puño del acelerador más de la mitad de su recorrido (unos 60 km/h) y hasta los 1.600 km no supere las 3/4 partes del recorrido del acelerador.

### **Estrenando neumáticos >**

Un neumático nuevo necesita un rodaje para asegurar su máximo rendimiento, como ocurre con el motor. Desgaste la banda de rodadura aumentando gradualmente la inclinación en los giros hasta los primeros 160 km recorridos. Evite aceleraciones, inclinaciones y frenadas bruscas durante los primeros 160 km.

### **La primera revisión >**

La revisión de los primeros 1.000 km es la más importante para su scooter. Durante el rodaje, todos los componentes del motor tienen un desgaste y se asientan. Por lo tanto, en esta primera revisión todos los ajustes deben reestablecerse, las uniones deberán reapretarse y el aceite se cambiará. Esta revisión repercutirá en la duración del scooter y en las prestaciones de su motor.

# Mantenimiento

**Recomendaciones de seguridad general | Tabla de mantenimiento | Dotación de herramientas | Respiradero del cárter | Aceite motor | Comprobación del nivel de aceite motor | Filtro del aire | Funcionamiento del acelerador | Bujía | Refrigerante | Caballete lateral | Líquido de frenos | Desgaste de las pastillas de freno | Batería | Cambio de batería | Carga de la batería | Cambio de fusibles | Neumáticos | Limpieza**

## Recomendaciones de seguridad general >

A fin de proteger su seguridad y el correcto mantenimiento del vehículo, cerciórese de realizar las revisiones en su debido tiempo y siempre en los concesionarios o servicios oficiales KYMCO.

Las piezas del motor y escape alcanzan altas temperaturas en funcionamiento e, incluso, tras un tiempo prolongado de estacionamiento. Evite el contacto con estas partes o protéjase con guantes aislantes para trabajar. Recomendamos dejar enfriar siempre estas partes antes de su intervención.

Utilice herramientas adecuadas y de calidad. Ello le facilita el trabajo y protege los componentes a intervenir sin causar daños innecesarios. Respete los pares de apriete indicados con una llave dinamométrica.

El gas del escape contiene monóxido de carbono, que es altamente tóxico y puede provocar pérdida del conocimiento e incluso la muerte. Cerciórese de arrancar el vehículo en lugares abiertos o muy bien ventilados y nunca en una zona cerrada.

La gasolina es extremadamente inflamable y puede explotar bajo ciertas condiciones. No fume ni haga chispas o llame a su alrededor. El gas evaporado de la gasolina puede causar malestar y alergias. Asegúrese que el lugar de trabajo está bien ventilado. Lávese las manos inmediatamente tras su contacto.

## Tabla de mantenimiento >

Esta tabla describe los periodos de servicios de mantenimiento ordinario bajo condiciones de uso normal. Acuda siempre a su servicio oficial KYMCO para realizar las tareas de mantenimiento.

### ABREVIATURAS:

**L:** Limpiar      **S:** Sustituir      **A:** Ajustar

**C:** Comprobación. En caso necesario limpiar, engrasar, rellenar, ajustar, reparar o sustituir.

\*: Debería realizarlo un Servicio Técnico KYMCO a menos que el usuario esté cualificado para hacerlo y disponga de las herramientas apropiadas y de los datos de servicio.

\*\* : Por su seguridad, le recomendamos que estas operaciones sean llevadas a cabo por un Servicio Técnico KYMCO.

KILÓMETROS RECORRIDOS O TIEMPO TRANSCURRIDO (Lo que ocurra antes)

| DIFICULT | ELEMENTO                        | NOTA | KILÓMETROS RECORRIDOS O TIEMPO TRANSCURRIDO (Lo que ocurra antes) |          |          |          |          |          |           |     | PÁGINA |
|----------|---------------------------------|------|---|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----|--------|
|          |                                 |      | 300 km  | 1.000 km | 3.000 km | 5.000 km | 7.000 km | 9.000 km | 11.000 km |     |        |
| *        | FILTRO DE AIRE                  | (1)  |   | C        | S        | C        | S        | C        | S         | 063 |        |
|          | BUJIA                           | (2)  |   |          |          | S        |          |          |           | 065 |        |
| *        | FUNCIONAMIENTO ACELERADOR       |      |   |          |          | C        |          | C        |           | 064 |        |
| *        | JUEGO DE VALVULAS               |      | A   |          | A        |          | A        |          | A         | -   |        |
| *        | TUBOS DE GASOLINA               |      |   |          |          | C        |          | C        |           | -   |        |
|          | RESPIRADERO DEL CÁRTER          | (3)  |   | L        | L        | L        | L        | L        | L         | 060 |        |
|          | ACEITE MOTOR                    |      | S   | S        | S        | S        | S        | S        | S         | -   |        |
| *        | FILTRO DE ACEITE MOTOR          | (4)  |   |          |          | S        |          |          | S         | -   |        |
| *        | TAMIZ DEL ACEITE MOTOR          |      | L   |          | L        |          | L        |          | L         | -   |        |
| *        | RÉGIMEN DE RALENTÍ              |      |   |          | C        |          | C        |          | C         | -   |        |
|          | RADIADOR                        | (5)  |   |          |          |          |          |          | S         | -   |        |
| *        | SISTEMA DE REFRIGERACIÓN        |      |   |          |          | C        |          | C        |           | 066 |        |
| *        | SISTEMA DE AIRE SECUNDARIO      |      |   |          |          | C        |          | C        |           | -   |        |
| *        | ACEITE CAJA REDUCTORA           | (6)  | S   |          | S        |          | S        |          | S         | -   |        |
| *        | CORREA                          |      |   |          |          |          | C        |          |           | -   |        |
| **       | DESGASTE ZAPATAS EMBRAGUE       |      |   |          |          |          | C        |          |           | -   |        |
|          | LIQUIDO DE FRENOS               | (7)  |   |          | C        | C        | C        | S        | C         | 068 |        |
|          | DESGASTE PASTILLAS DE FRENO     |      |   | C        | C        | C        | C        | C        | C         | 069 |        |
|          | SISTEMA DE FRENOS               |      |   | C        | C        | C        | C        | C        | C         | -   |        |
| *        | PULSADOR LUZ DE FRENO           |      |   |          |          | C        |          | C        |           | -   |        |
|          | CABALLETE LATERAL               |      |   |          |          | C        |          | C        |           | 067 |        |
| *        | SUSPENSIONES                    |      |   |          |          | C        |          | C        |           | -   |        |
| *        | AJUSTE DEL FARO                 |      |   |          |          | C        |          | C        |           | -   |        |
| *        | TUERCAS, TORNILLOS, ABRAZADERAS |      | C   |          |          | C        |          | C        |           | -   |        |
| **       | RUEDAS/NEUMÁTICOS               |      |   | C        | C        | C        | C        | C        | C         | 075 |        |
| **       | RODAMIENTOS DE DIRECCIÓN        |      | C   |          |          | C        |          | C        |           | -   |        |

Para recorridos superiores a los indicados en la tabla, repetir el intervalo de frecuencias establecido.

Nota 1: Aumentar la frecuencia si se rueda en zonas polvorientas o húmedas.

Nota 2: Limpiar cada 2.000 km después de cambiarla cada 5.000 km

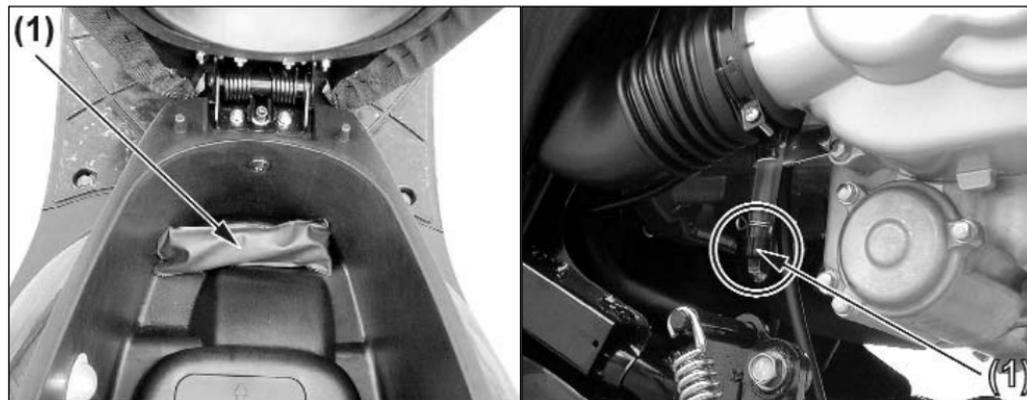
Nota 3: Aumentar la frecuencia si se rueda con lluvia o a todo gas.

Nota 4: Cambiar cada 6.000 km.

Nota 5: Sustituir cada 10.000 km o cada dos años (lo primero que ocurra).

Nota 6: Sustituir cada año o cada 4.000 km (lo primero que ocurra).

Nota 7: Sustituir cada dos años.



(1) Dotación de herramientas | (2) Toma del respiradero del cárter

## Dotación de herramientas >

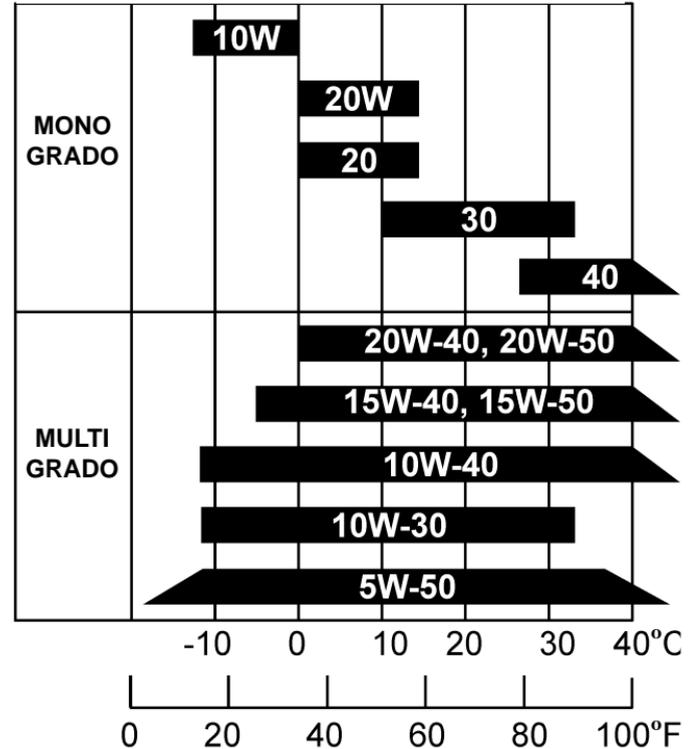
Con el fin de ayudarle en la realización del mantenimiento periódico, se suministra con el scooter una dotación de herramientas (1) localizada bajo el asiento (para abrir seguir las instrucciones indicadas en la página > 032).

## Respiradero del cárter >

1. Retire la toma (2) del tubo respiradero del cárter y drene los depósitos en un recipiente.
2. Vuelva a montar la toma del tubo respiradero del cárter.

La frecuencia de mantenimiento se aumentará si rueda bajo lluvia, a todo gas, después de haber lavado o si ha volcado el scooter. Realice la operación si se puede ver el nivel de depósitos a través del tubo transparente de drenaje.

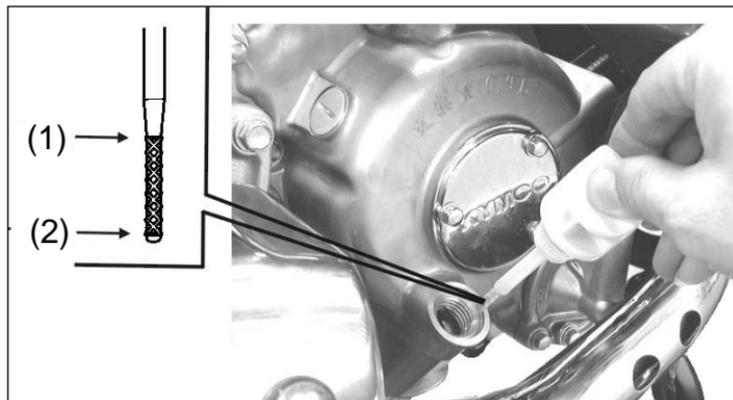
## VISCOSIDADES DE ACEITE



### Aceite motor >

#### Recomendaciones sobre el aceite motor:

Utilice un aceite motor de calidad especial para motores "cuatro tiempos" con el fin de asegurar una mayor longevidad de la mecánica de su scooter. Utilice sólo aceites que estén clasificados como SF ó SG bajo normas de servicio API. La viscosidad recomendada es SAE 15-40W. Si no está disponible un aceite motor SAE 15-40W seleccione otro alternativo según la tabla de la derecha.



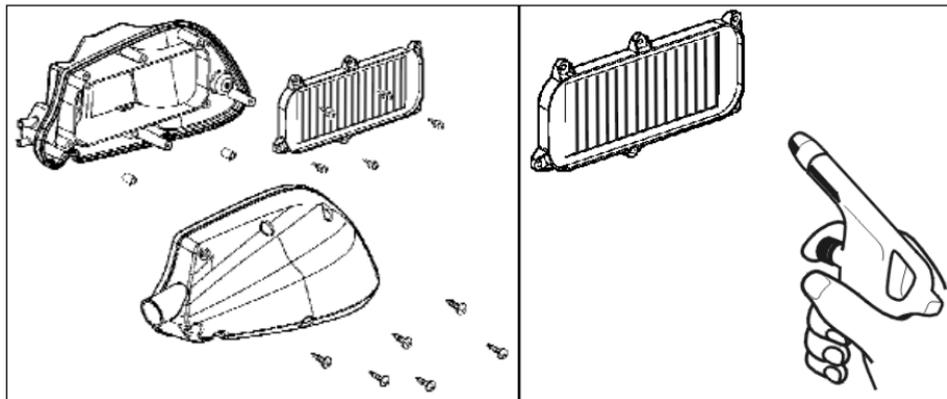
(1) Nivel máximo | (2) Nivel mínimo

## Comprobación del nivel de aceite motor >

Suba el vehículo sobre su caballete central en una superficie horizontal. Desenrosque la varilla de aceite situada en la parte superior derecha del cárter motor y límpiela con un trapo limpio. Inserte de nuevo la varilla en su alojamiento sin enroscarla y sáquela para comprobar el nivel de aceite motor. Si el nivel está próximo a la marca del mínimo (2), añada el aceite motor especificado hasta volver a alcanzar el nivel máximo (1). Emplee siempre aceite de alta calidad (SAE 15-40W API SF o equivalente según tabla página > 061). En caso contrario afectará a las prestaciones de su vehículo y a la longevidad del motor.

### Etiqueta | Seguridad

Esta operación ha de realizarse siempre con el motor frío. Tenga especial cuidado con la temperatura del tubo de escape. No exceda nunca del nivel máximo. Evite que entren objetos extraños o polvo en el interior del cárter. Su presencia contamina el aceite y causa daños irreparables en el motor. Si rueda con nivel insuficiente de aceite puede causar graves daños en la mecánica.



(Izda.) Desmontaje del filtro del aire | (Dcha.) Limpieza del elemento filtrante

## Filtro del aire >

El filtro de aire se debería revisar a intervalos regulares según se especifica en el Plan de Mantenimiento (ver página 059). La frecuencia de mantenimiento debería aumentarse si se utiliza el scooter en zonas inusualmente húmedas o polvorientas.

### Desmontaje

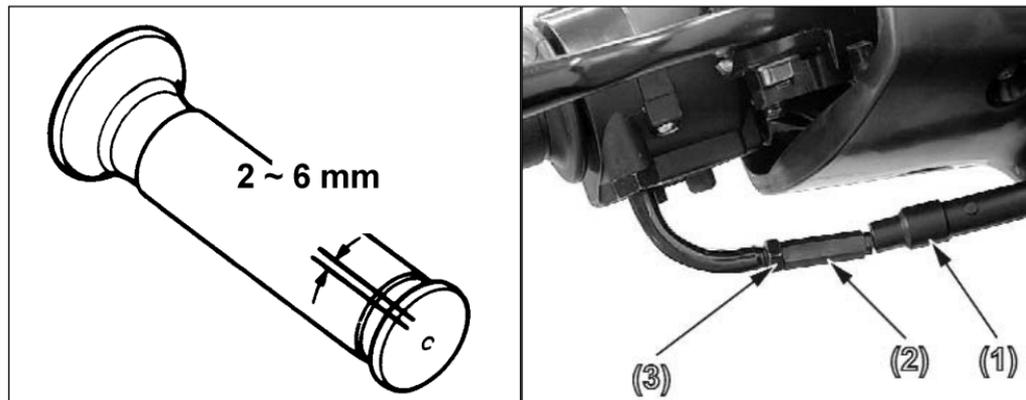
1. Retire los tornillos que fijan la tapa del filtro del aire y la propia tapa.
2. Extraiga el elemento filtrante.

### Montaje

- a. Limpie con un trapo humedecido los restos de suciedad del interior de la caja y tapa.
- b. Vuelva a montar el filtro del aire en el orden inverso al de desmontaje asegurando la correcta hermeticidad del conjunto.

Etiqueta | Seguridad

Use el elemento filtrante original Kymco especificado para su modelo. Si emplea otro diferente podría afectar a un desgaste prematuro del motor o a pérdida de prestaciones. Utilice solo aire comprimido desde dentro hacia fuera y a distancia.



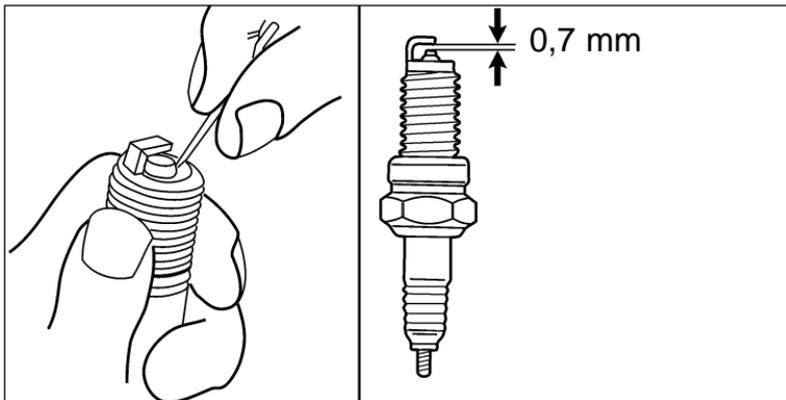
(Izda.) Juego libre del acelerador | (1) Guardapolvo | (2) Tensor | (3) Contratuerca

## Funcionamiento del acelerador >

1. Compruebe el funcionamiento suave del puño del acelerador desde completamente cerrado hasta a todo gas a ambas posiciones extremas del giro del manillar.
2. Mida el juego libre del puño del acelerador. El juego libre normal debería ser aproximadamente **2~6 mm**.

### Para ajustar el juego libre:

1. Deslice el guardapolvo (1) para dejar al descubierto el tensor (2) del cable del acelerador.
2. Afloje la contratuerca (3) y luego gire el tensor hasta conseguir el juego libre correcto.
3. Apriete la contratuerca y vuelva a montar el guardapolvo.



(Izda.) Limpieza de los depósitos de carbonilla | (Dcha.) Separación electrodos

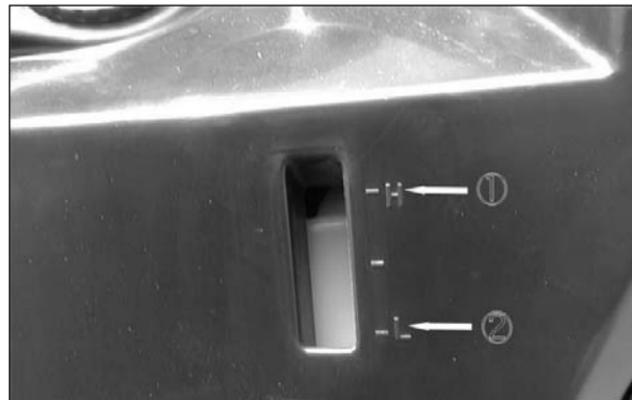
## Bujía >

Elimine los depósitos de carbonilla de la bujía con un pequeño cepillo de púas o con un limpiador de bujías. Reajuste la separación de electrodos de la bujía a **0,7 mm** usando una galga. La bujía debería cambiarse periódicamente. Siempre que limpie los depósitos de carbonilla de la bujía, observe el color de la porcelana. Este color le dice si la bujía es la correcta para la utilización que le da al motor. Una bujía a la que se da un funcionamiento normal ofrece un color de la porcelana interior marrón claro o canela. Si la porcelana de la bujía está muy blanca o aparece acristalada, es síntoma de que funciona demasiado caliente. Esta bujía se debería sustituir por otra de grado térmico más frío.

**Bujía recomendada: DPR7EA-9**

Etiqueta | Seguridad

Una bujía inadecuada puede presentar un mal montaje o sobrecalentamiento del motor, causando graves daños que no se cubrirán en la garantía del vehículo. Nunca utilice bujías de grado térmico inadecuado.



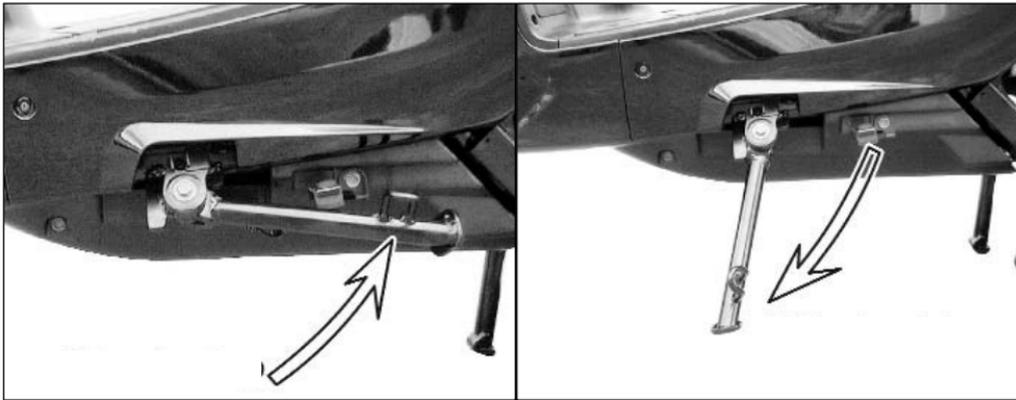
Mirilla del nivel del vaso de expansión | (1) Nivel máximo | (2) Nivel mínimo

## Refrigerante >

### Comprobación:

El vaso de expansión se encuentra en la parte izquierda del salvapiernas del vehículo.

Compruebe el nivel de refrigerante a través de la mirilla con el motor a su temperatura normal de funcionamiento y el vehículo subido sobre su caballete central en una superficie plana. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentre entre las marcas "L" (nivel mínimo) (2) y "H" (nivel máximo) (1). Acuda inmediatamente a un Servicio Técnico KYMCO si el nivel no se encuentra en ese margen.



(Izda.) Caballete lateral recogido | (Dcha.) Caballete lateral extendido

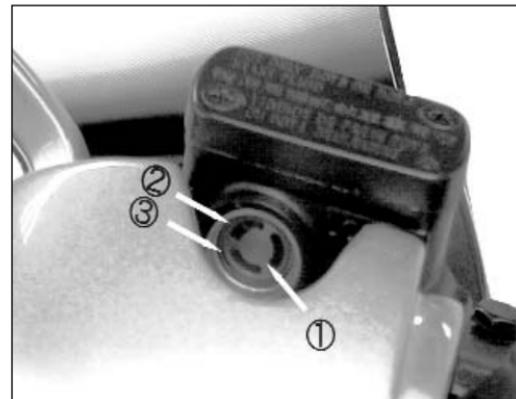
## Caballete lateral >

Realice el siguiente procedimiento según el plan de mantenimiento.

### Comprobación de funcionamiento:

- Compruebe que el muelle no presenta daños o pérdida de tensión y que el caballete lateral se mueve libremente.
  - Compruebe el sistema de desconexión del encendido del caballete lateral.
1. Suba el vehículo sobre su caballete central.
  2. Recoja el caballete lateral y arranque el motor.
  3. Baje el caballete lateral. El motor debería calarse en cuanto extienda el caballete lateral.

Acuda a un Servicio Técnico KYMCO si el caballete lateral no funciona como se ha descrito.



(1) Visor | (2) Límite superior | (3) Límite inferior

## Líquido de frenos >

### Nivel del líquido de frenos:

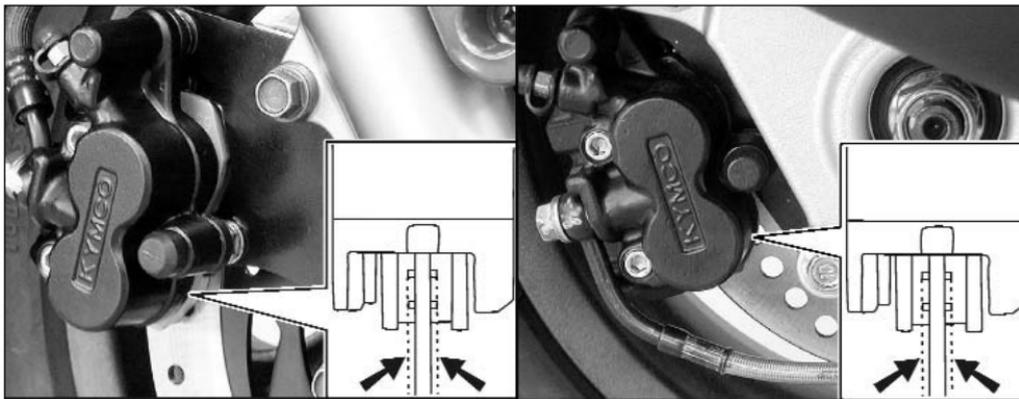
Con el scooter vertical y la dirección recta, compruebe el nivel del líquido de frenos en las dos bombas de freno junto a sendas manetas. El nivel debería encontrarse entre las marcas de nivel mínimo (3) y máximo (2). Si el nivel está en la marca "L" de nivel mínimo o por debajo de ella, compruebe el desgaste de las pastillas (ver página > 069).

Si tiene las pastillas gastadas debería ir a un Servicio Técnico KYMCO para sustituirlas. Si las pastillas no están gastadas, compruebe si presenta fugas de líquido de frenos el sistema hidráulico.

El líquido de frenos recomendado es **DOT 4**.

### Otras comprobaciones:

Asegúrese que no hay fugas de líquido de frenos. Compruebe si los latiguillos y fijaciones presentan deterioros o grietas.



(Izda.) Desgaste pastillas freno delantero | (Dcha.) Desgaste pastillas freno trasero

## Desgaste de las pastillas de freno >

El desgaste de las pastillas de freno depende de su uso, tipo de conducción y estado de las carreteras (por lo general, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras secas y polvorientas). Compruebe las pastillas a intervalos regulares de mantenimiento.

### Freno delantero:

Compruebe la ranura indicadora de desgaste de cada pastilla. Si alguna pastilla presenta un desgaste de manera que desaparece la ranura, sustituya ambas pastillas por un juego nuevo. Acuda a un Servicio Técnico KYMCO para esta operación.

### Freno trasero:

Compruebe la ranura indicadora de desgaste de cada pastilla. Si alguna pastilla presenta un desgaste de manera que desaparece la ranura, sustituya ambas pastillas por un juego nuevo. Acuda a un Servicio Técnico KYMCO para esta operación.

### Batería >

No es necesario comprobar el nivel de electrolito de la batería ni añadir agua destilada ya que la batería empleada es del tipo sin mantenimiento (sellada). Si su batería parece debilitada y/o presenta fugas de electrolito (es difícil arrancar el motor u otros problemas eléctricos), contacte con su Servicio Técnico KYMCO.

**NOTA:**

Su batería es del tipo sin mantenimiento y puede dañarse irreversiblemente si retira el precinto de la tapa.

Etiqueta I Seguridad

La batería emite durante su funcionamiento gas hidrógeno que es explosivo. Una chispa o llama puede producir la explosión de la batería con la fuerza suficiente para matarle o herirle. Para manipular una batería lleve ropa protectora y una careta, o tenga mucha habilidad mecánica.



Batería

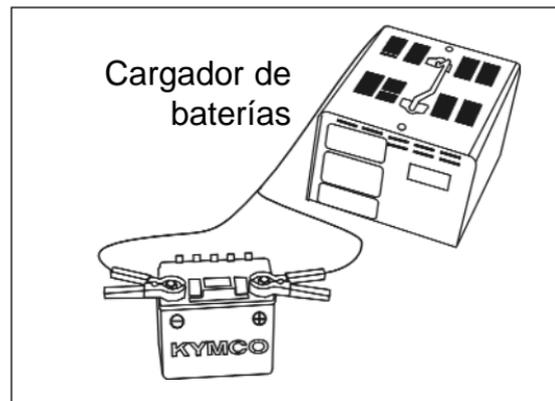
## Cambio de batería >

La batería se encuentra en un compartimento bajo el asiento. Antes de comenzar verifique que la cerradura de contacto está en 'OFF'. **Nunca desconecte los terminales de la batería con el motor en marcha.**

1. Abra el asiento (ver página > 032).
2. Retire los cuatro tornillos y la tapa del compartimento de la batería.
3. Saque la batería de su alojamiento para acceder a sus bornes.
4. Desconecte primero el borne negativo (-) de la batería y luego el borne positivo (+).
5. Saque la batería de su alojamiento.

### Instalación de la batería:

Siga el orden inverso al de desmontaje, conectando primero el cable positivo (+) y luego el negativo (-) con el fin de evitar cortocircuitos.



Cargador de baterías. Corriente de carga 1,2A. Tiempo de carga 5~10 horas

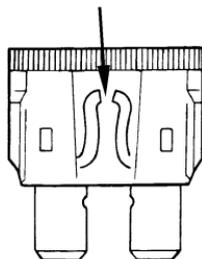
## Carga de la batería >

Es recomendable recargar de vez en cuando la batería en estado de reposo.

Extraiga la batería y proceda a su carga utilizando un cargador que proporcione una corriente de carga 1,2 A. durante máximo 10 h.

Deje la batería tras la carga en un lugar fresco no expuesto al sol.

## Fusible fundido



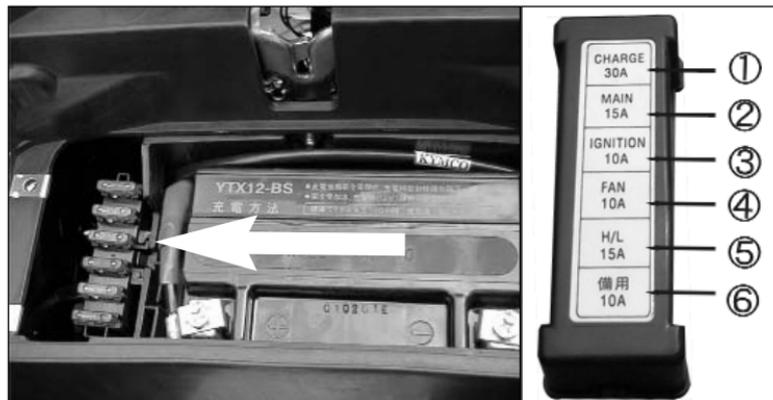
| LISTA DE FUSIBLES |     |              |   |
|-------------------|-----|--------------|---|
| Nº                | Amp | DENOMINACIÓN | DESCRIPCIÓN                               |
| (1)               | 30A | Carga        | Protege el sistema de carga de la batería |
| (2)               | 15A | Piloto       | Protege el piloto trasero                 |
| (3)               | 15A | Contacto     | Protege la cerradura de contacto          |
| (4)               | 10A | Ventilador   | Protege el motor del electroventilador    |
| (5)               | 15A | Faro         | Protege la luz delantera                  |
| (6)               | 10A | Tablero      | Protege el tablero de instrumentos        |

## Cambio de fusibles >

Cuando se funde frecuentemente un mismo fusible, es síntoma de un cortocircuito o una sobrecarga en el circuito eléctrico. Acuda a un Servicio Técnico KYMCO para su reparación.

### NOTA:

Nunca utilice un fusible de diferente amperaje del especificado. Esto puede producir graves daños al circuito eléctrico o provocar un incendio, causando pérdidas peligrosas de alumbrado o potencia del motor.



(Izda.) Situación de la caja de fusibles | (Dcha.) Numeración de los fusibles

## Cambio de fusibles >

### Caja de fusibles:

La caja de fusibles está situada al lado de la batería en la misma caja de ésta.

Para acceder a la caja de fusibles.

1. Abra el asiento (ver página > 032).
2. Abra la tapa de la batería (ver página > 071).
3. Abra la tapa de la caja de fusibles.
4. Saque el fusible fundido y monte uno nuevo.
5. Cierre las tapas y el asiento.

## Neumáticos >

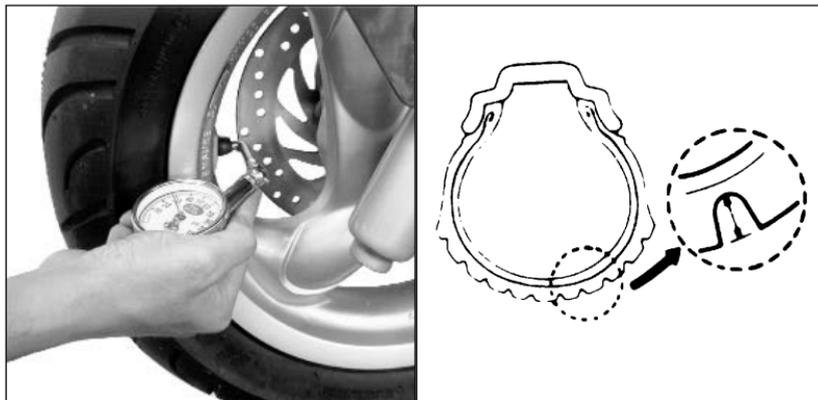
Compruebe la presión de inflado de los neumáticos y el estado de la huella de los mismos con la frecuencia indicada en el Plan de Mantenimiento.

Para su máxima seguridad y una mayor duración de los neumáticos , compruebe las presiones más a menudo.

### Etiqueta I Seguridad

Los neumáticos son el único punto de contacto entre su scooter y el asfalto. Compruebe el estado de los neumáticos y su presión, verificando la misma antes de iniciar la marcha. Evite sobrecargar su scooter. Sustituya un neumático cuando alcance su límite de servicio, o si encuentra daños como cortes o grietas. Utilice siempre la medida y tipo de los neumáticos especificados en este manual de usuario. Equilibre la rueda después de cambiar el neumático. Lea cuidadosamente esta sección del manual de usuario. Tenga sumo cuidado cuando estrene neumáticos: evite fuertes aceleraciones, inclinaciones y frenados durante los primeros 160 km.

| PRESIONES NEUMÁTICOS (en frío) |                      |                      |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|
|                                | Conductor sólo       | Conductor y pasajero |
| Delantero                      | 175 kpa (1,75 bares) | 175 kpa (1,75 bares) |
| Trasero                        | 200 kpa (2,00 bares) | 225 kpa (2,25 bares) |



(Izda.) Inflado del neumático | (Dcha.) Profundidad de la huella de un neumático

## Neumáticos >

### Presión de los neumáticos:

Una presión insuficiente en los neumáticos no sólo acelera el desgaste de los mismos sino que afecta gravemente a la estabilidad del scooter. Las bajas presiones dificultan la manejabilidad y las altas reducen el contacto del neumático con el suelo llevando a derrapes y pérdida de control. Verifique que la presión de los neumáticos se encuentra entre los límites especificados en todo momento. La presión de los neumáticos debería ajustarse cuando los neumáticos estén fríos.

### Estado de la huella:

Las condiciones y el tipo de neumático adecuado afectan a las prestaciones del vehículo. Los cortes o grietas llevan a fallos y pérdidas de control. El desgaste también afecta al perfil del neumático, cambiando su manejabilidad. Compruebe el estado diariamente antes de montar. Sustituya los neumáticos si presentan daños o si la profundidad de huella es inferior a **1,6 mm delante y 2,0 mm detrás**.

| MEDIDAS DE LOS NEUMÁTICOS |           |          |
|---------------------------|-----------|----------|
| Delantero                 | 120/70-12 | Tubeless |
| Trasero                   | 140/70-12 | Tubeless |

## Neumáticos >

Cuando sustituya un neumático, cámbielo por uno con las medidas especificadas en la tabla superior. La manejabilidad del scooter puede verse gravemente afectada con el posible resultado de una pérdida de control si utiliza una medida diferente de neumático. Asegúrese de realizar un equilibrado después de reparar un pinchazo o cambiar el neumático. El equilibrado es fundamental para evitar contactos variables rueda-asfalto, y para evitar su desgaste irregular.

### Etiqueta I Seguridad

Pida a su vendedor KYMCO o mecánico cualificado que realice la reparación del neumático, cambio y equilibrado ya que se requieren herramientas adecuadas y experiencia.

Monte los neumáticos según indica la flecha de rotación mostrada en los flancos de los neumáticos.

Los neumáticos "tubeless" requieren un óptimo sellado neumático-llanta. Por ello se necesita utilizar desmontables especiales y protectores de llantas o máquinas específicas para el montaje y desmontaje de los neumáticos ya que se corre el riesgo de dañar el neumático y que se produzca una fuga de aire.

La reparación de un pinchazo en un neumático "tubeless" requiere desmontar el neumático y aplicar un parche en su interior. Una reparación desde el exterior no es segura ya que las fuerzas centrífugas hacen más débil la reparación; utilice este tipo de reparaciones en caso de emergencia.

Una vez reparado el neumático no exceda los 70 km/h en las primeras 24 horas y 100 km/h pasado este tiempo, con el fin de evitar el sobrecalentamiento del parche y, como consecuencia, su desinflado.

Sustituya el neumático si el pinchazo afecta a los flancos laterales o si el agujero en la banda de rodadura es superior a los 6 mm. En estos casos no se puede reparar con seguridad un neumático.

### Limpieza >

Limpie regularmente su scooter para proteger los acabados de la superficie y facilitar la comprobación de daños y desgastes, así como fugas de aceite, refrigerante o líquido de frenos.

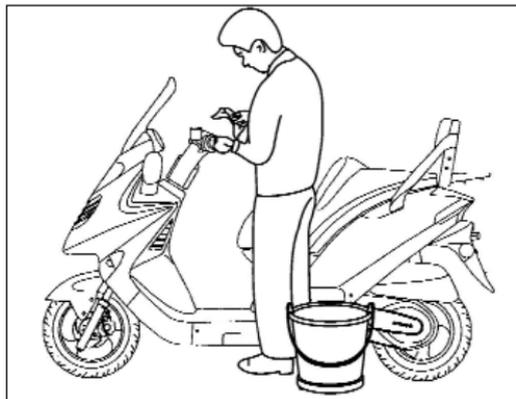
Evite los productos de limpieza que no hayan sido diseñados específicamente para superficies de scooters o automóviles. Este tipo de productos pueden contener detergentes abrasivos o disolventes químicos que podrían dañar el metal, pintura y plásticos de su scooter.

Si su scooter está todavía caliente después de una utilización reciente, dele tiempo al motor y al escape para que se enfríen.

Le recomendamos que evite el uso de riego por aspersión con alta presión (empleado típicamente en autolavados) ya que podría dañar algunas piezas de su scooter.

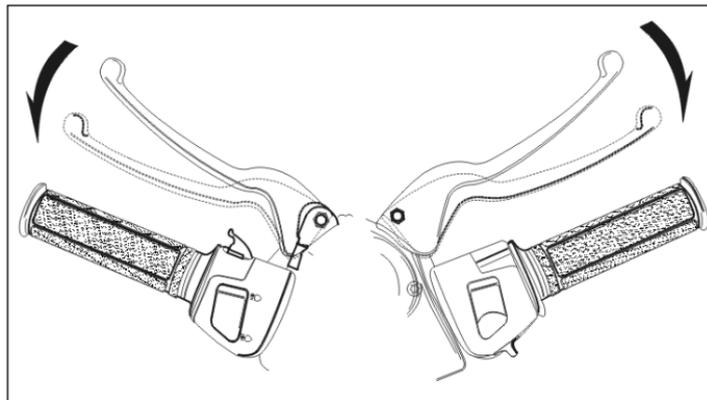
#### **Lavando el scooter**

1. Lave el vehículo con agua fría para eliminar la suciedad.



## Limpeza >

2. Limpie el scooter con una esponja o un trapo blando en agua fría. Evite el contacto directo del agua con la salida del escape y partes eléctricas.
3. Limpie las partes plásticas utilizando un trapo blando o una esponja humedecidos con una solución de detergente suave y agua. Frote la zona manchada suavemente enjuagándola frecuentemente con agua fresca. Evite el contacto de líquido de frenos o disolventes químicos con el scooter ya que dañan las superficies plásticas y pintadas. Se puede formar vaho en el interior de los faros después del lavado del scooter. La condensación de humedad en el interior de los faros desaparecerá gradualmente iluminando con luz larga. Arranque el motor mientras que mantiene la luz larga.
4. Después de la limpieza, enjuague el scooter con abundante agua limpia. Los residuos de detergente pueden corroer las piezas de aleación.
5. Seque el scooter arrancando el motor y dejándolo a ralentí durante unos minutos.



Prueba de los frenos después de lavar el scooter

## Limpieza >

5. Pruebe los frenos antes de iniciar la marcha. Puede que sea necesario accionar varias veces los frenos para que se restablezca el funcionamiento normal de la frenada.

La eficiencia de los frenos puede disminuir inmediatamente después de un lavado. Aumente la distancia de frenado para evitar un posible accidente.

### Toque final

Le sugerimos que utilice un spray abrillantador o cera líquida o en pasta para finalizar el trabajo. Utilice abrillantadores no abrasivos o ceras específicamente fabricadas para scooters o automóviles. Aplique el abrillantador o cera siguiendo las instrucciones descritas en el envase.

## Limpieza >

### Eliminando la sal

Se utiliza la sal en invierno para evitar el hielo sobre la superficie del asfalto y precisamente este agua salada es la causa principal de la formación de óxido. Si esto ocurre, lave su scooter siguiendo los siguientes puntos:

1. Limpie el scooter con agua fría (ver página 102-104). No utilice agua caliente ya que empeoraría el efecto de la sal.
2. Seque el scooter y proteja las superficies metálicas con cera.

### Mantenimiento de la pintura en las llantas de aluminio

El aluminio puede corroerse por el contacto con la suciedad, barro o sal. Limpie las ruedas después de circular por zonas con estas sustancias empleando una esponja humedecida con un detergente suave. Evite los cepillos rígidos, estropajos de acero o limpiadores que contengan componentes químicos abrasivos.

Después del lavado, enjuague con abundante agua y seque con un trapo limpio.

Aplique un toque de pintura a la zona dañada de las llantas.

### Mantenimiento del escape

El escape está fabricado en acero inoxidable pero se puede manchar o teñir por el aceite o barro. Si fuese necesario, elimine las manchas de calor con un producto de cocina abrasivo.

### Limpieza del parabrisas

Limpie el parabrisas con un trapo suave o una esponja y abundante agua. Evite usar detergentes o cualquier tipo de limpiador químico. Séquelo con un trapo limpio y suave. Para evitar rayaduras u otros daños, use sólo agua y un trapo suave o una esponja.

Si el parabrisas está muy sucio, utilice un detergente diluido en una esponja y abundante agua. Asegúrese de eliminar cualquier resto de detergente (los restos de detergente pueden causar grietas en el parabrisas).

Cambie el parabrisas si las rayaduras no se pueden eliminar y dificultan su visión.

Evite que el electrolito de una batería, líquido de frenos u otros ácidos químicos toquen el parabrisas. Estos productos dañan los plásticos.

# Características Técnicas

## MOTOR

|                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| Tipo                   | Monocilíndrico 4T, OHC 2 válvulas |
| Refrigeración          | Líquida                           |
| Diámetro por carrera   | 52,4 x 57,8 mm                    |
| Cilindrada exacta      | 124,6 cc                          |
| Relación de compresión | 10,6:1                            |
| Encendido              | Electrónico CDI                   |
| Bujía                  | DPR7EA-9                          |
| Alimentación           | Carburador                        |
| Régimen de ralentí     | 1.550~1.850 rpm                   |
| Arranque               | Pedal/Eléctrico                   |
| Transmisión primaria   | Correa                            |
| Transmisión secundaria | Engranajes                        |
| Cambio                 | Variador automático               |
| Embrague               | Automático centrífugo             |
| Batería                | 12V 8Ah                           |

## BASTIDOR

|                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Tipo                           | Tubo de acero y chapa estampada    |
| Suspensión delantera           | Horquilla telescópica hidráulica   |
| Suspensión trasera             | 2 amortiguadores hidráulicos       |
| Freno delantero                | Disco                              |
| Freno trasero                  | Disco                              |
| Neumático delantero            | 120/70-12                          |
| Neumático trasero              | 140/70-12                          |
| Peso en seco                   | 155 Kg                             |
| Depósito de gasolina           | 10 litros                          |
| Capacidad del cárter de aceite | 1,1 litros (0,9 l en los cambios)  |
| Capacidad caja reductora       | 0,2 litros (0,18 l en los cambios) |
| Longitud máxima                | 2.060 mm                           |
| Anchura máxima                 | 770 mm                             |
| Altura máxima                  | 1.350 mm                           |
| Distancia entre ejes           | 1.435 mm                           |

## **Introducción, 003**

### **Seguridad, 004**

- > Acerca de la seguridad, 004
- > Sección de seguridad, 005
- > Conducción segura, 006
- > Conducción bajo lluvia, 009
- > Carga transportada, 011

## **Localizaciones, 012**

### **Identificación del vehículo, 013**

- > Número de bastidor, 013
- > Número de motor, 014
- > Código llaves, 015

### **Lateral izquierdo, 016**

### **Lateral derecho, 017**

## **Manejo, 018**

### **Cerradura de contacto, 019**

- > Funciones, 019

### **Panel de instrumentos, 020**

- > Funciones y testigos, 020

### **Piña derecha, 022**

- > Interruptor de luces, 022
- > Botón de arranque, 023
- > Cortacorrientes, 024
- > Interruptor eléctrico de espejos, 025

### **Piña izquierda, 026**

- > Conmutador de intermitentes, 026
- > Botón del claxon, 026
- > Conmutador de luces, 027
- > Gatillo de ráfagas, 028

### **Manetas de freno, 029**

### **Tapón de gasolina, 030**

- > Apertura, 030

- > Cierre, 031

### **Asiento, 032**

### **Hueco del casco, 033**

### **Soportes de cascos, 034**

### **Gancho central, 035**

### **Soporte para el teléfono móvil, 036**

### **Toma de corriente, 036**

### **Caballetes, 037**

- > Caballete central, 037

- > Caballete lateral, 038

### **Suspensión, 038**

## **Comprobaciones previas, 040**

**Comprobaciones previas, 041**

> **Tareas, 042**

## **Funcionamiento, 043**

**Arrancando el motor, 044**

**Arrancando motor pedal de arranque, 048**

**Circulando, 049**

**Aparcando, 053**

**Rodaje, 055**

**Estrenando neumáticos, 056**

**La primera revisión, 056**

## **Mantenimiento, 057**

**Recomendaciones de seguridad general, 058**

**Tabla de mantenimiento, 058**

**Dotación de herramientas, 060**

**Respiradero del cárter, 060**

**Aceite motor, 061**

**Comprobación del nivel de aceite motor, 062**

**Filtro del aire, 063**

**Funcionamiento del acelerador, 064**

**Bujía, 065**

**Refrigerante, 066**

**Caballote lateral, 067**

**Líquido de frenos, 068**

**Desgaste de las pastillas de freno, 069**

**Batería, 070**

**Cambio de batería, 071**

**Carga de la batería, 072**

**Cambio de fusibles, 073**

**Neumáticos, 075**

**Limpeza, 078**

## **Características técnicas, 082**